project: noir
projectnoir.net

少女系列 TONG LI
Girl COMICS

秘密同盟

南 佐智（みなみ） 5

秘密同盟
5
南 佐智

END

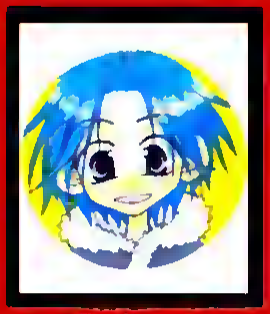
作品介紹

被母親逼迫考大學的茉利因為害怕同盟解散，所以不敢對母親說自己想唸攝影的專門學校。再加上神夜跟武將不約而同地告白，更加速茉利對同盟解散的憂心…如此情況下的三人即將面臨的結局會是…且看茉利的三角戀情，而且令人感動的最後一集！

東立
NT-85

南 佐智作品介紹

秘密同盟……全⑤冊
罐頭鋁娃娃……全①冊

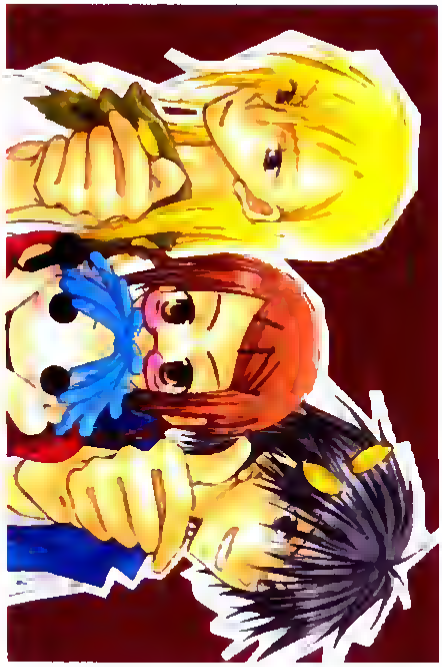


◀收錄作品▶

被母親逼迫考大學的茉利因為害怕同盟解散，所以不敢對母親說自己想唸攝影的專門學校。再加上神夜跟武將不約而同地告白，更加速茉利對同盟解散的憂心…如此情況下的三人即將面臨的結局會是…且看茉利的三角戀情，而且令人感動的最後一集！

ISBN 986-11-5945-2 HC63005 00085

● 日本白泉社正式授權台灣中文版
東立出版社有限公司策畫出品
TONG LI COMICS
定價NT$85元



秘密同盟

第5集

南佐智

project NOIR
projectnoir.net

◎本作品純屬虛構，與實際人物、團體、事件，均無關係。

■目次

秘密同盟
第23話……5
第24話……35
第25話……67
第26話……97
最終話……127
無敵的喜悅……159
秘密廣播電台……203

秘密同盟

メビウス同盟

Möbius Dormet

Chapter 第23話

THE SECRET OF WANTING TO BE A PHOTOGRAPHER AND OF BEING A MUTSUKI FAN...
AND THE SECRET OF THEM BEING BOTH MUTSUKI.

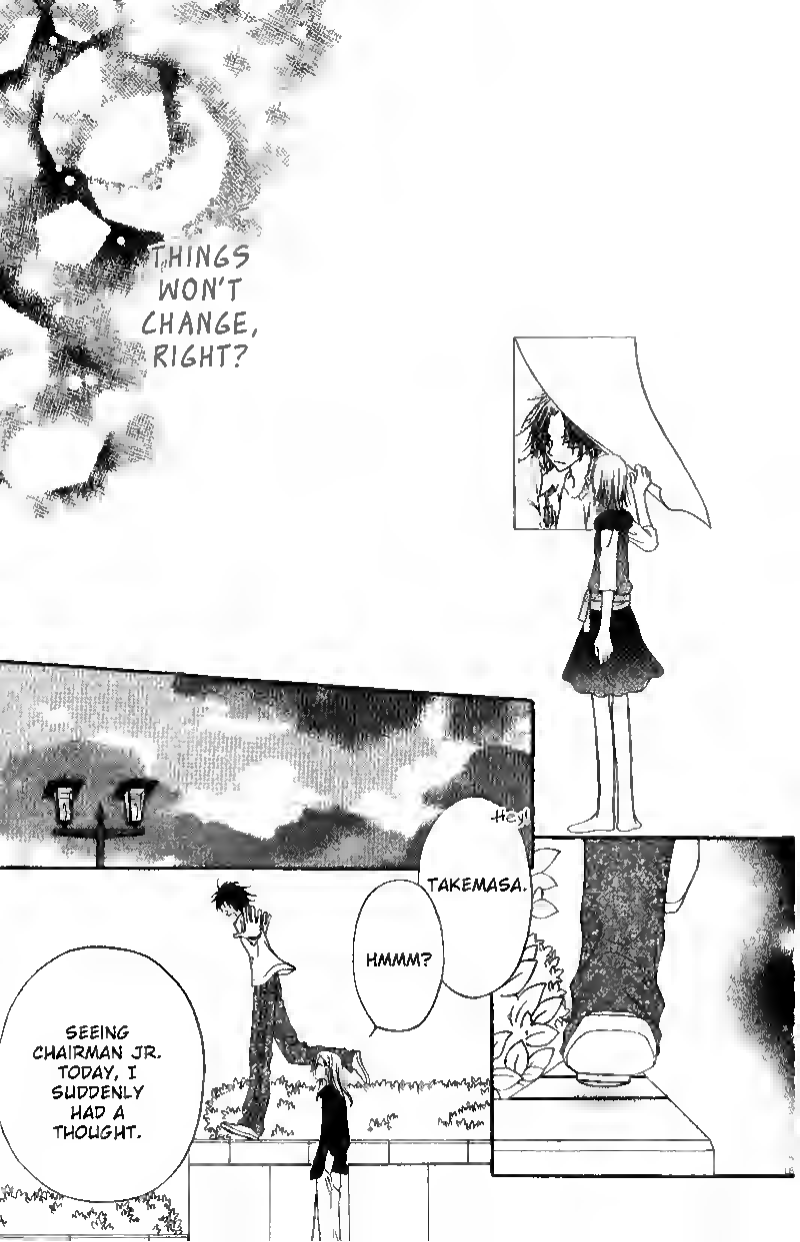
WE MADE A PACT WITH EACH OTHER...
HAVING WANTED TO PROTECT EACH OTHER'S SECRETS,
IF ONE LESS SECRET COULD IMBALANCE OUR AGREEMENT,
THEN OUR PACT WOULD...
FALL... AP...
MATSURI
MATSURI!
project noir
projectnoir.net

MATS-URI?
AH, MOM! EH?
WHAT "AH, MOM," HOW CAN YOU STOP TALKING MID-SENTENCE?
SOR... SORRY!
SO?
WHERE DO YOU WISH TO STUDY?
AH,
UMM..
BREAKING THE AGREEMENT
WELL..
UNLESS

I KNOW THAT IT'S IMPOSSIBLE!
NO, NEVER MIND.
BUT I DON'T WANT IT TO BECOME LIKE THAT!
SLIP
WHAT "NEVER MIND," MATSURI!
DIDN'T YOU JUST SAY YOU HAVE A SCHOOL YOU WISH TO GO TO?
UNDER SUCH AWKWARD CIRCUMSTANCES, IF I WERE TO TELL MOM THE TRUTH, I WOULD SURELY LOSE TO HER
MATSURI?
?

EVEN IN THE FUTURE
WE WILL ALWAYS BE LIKE THIS.
TELL THEM THAT I AM GOING TO REVEAL ONE OF MY SECRETS TO MOM.
LET ME ASK THE TWO OF THEM FOR ADVICE FIRST
RUSTLE
IT SHOULD BE OK, RIGHT?
EVEN SO, OUR AGREEMENT WON'T FALL APART, RIGHT?

project! NOIR
projectnoir.net


THINGS WON'T CHANGE, RIGHT?
-Hey!
TAKEMASA.
HMMM?
SEEING CHAIRMAN JR. TODAY, I SUDDENLY HAD A THOUGHT.

I'M SUDDENLY UP FOR A REALLY BIG CHALLENGE.
HMMM ...
I KNOW, I KNOW.
DO YOU WANT TO LET MUTSUKI ENTER INTO A NEW DIRECTION?
YOU'RE RIGHT.
IN THAT CASE, I WANT TO TRY DOING THINGS THAT I HAVE ALWAYS WANTED TO DO.

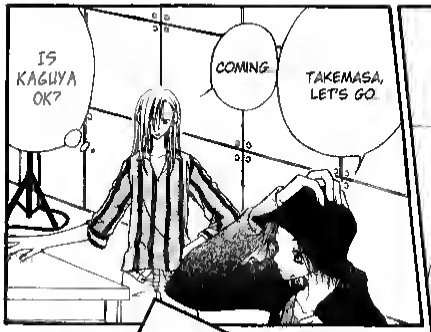
project noir
projectnoir.net
IT'S BEEN A HARD DAY ON EVERYONE.
I BROUGHT LUNCH.
Break break!
OH?
WHAT KIND OF THINGS... WHAT KIND OF THINGS?

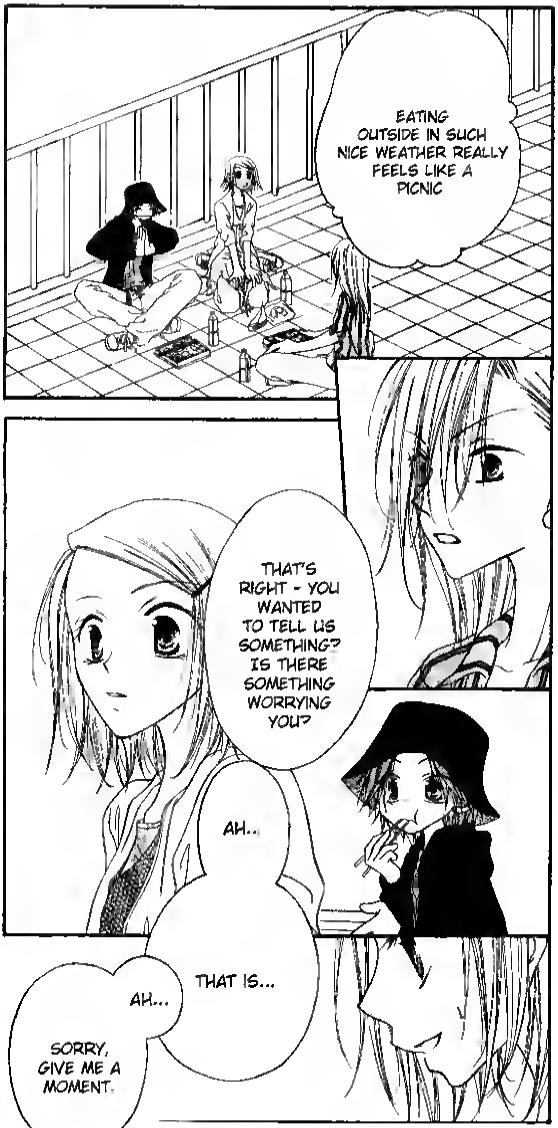
Kaguya!
YOU STILL HAVE A SHOOT THIS AFTER-NOON!
DON'T EAT TOO MUCH! I WON'T ALLOW YOU TO BE MUTSUKI WITH A ROUND BELLY!
SO FAST!
WA!
OGIMURA-SAN, I'VE WAITED FOR A LONG TIME!
DID YOU BUY THE MITARASHI DANGO THAT I WANTED?
SFX: WHOOSH
WHY DID CHAIRMAN JR'S FACE TURN RED WHEN SHE SAW ME?
WA!
SFX: BLUSH
BOOM
WHY?
WHY?
AH!
OH THAT'S RIGHT, I SAW MATSURI AT THE AGENCY TODAY
SHE SEEMED TO HAVE SOMETHING SHE WANTED TO SAY TO BOTH OF YOU, SO I BROUGHT HER OVER.
HI!
SFX: POP UP

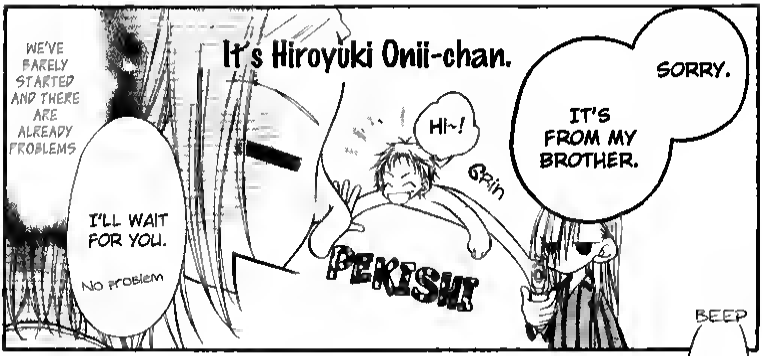
NO WONDER—

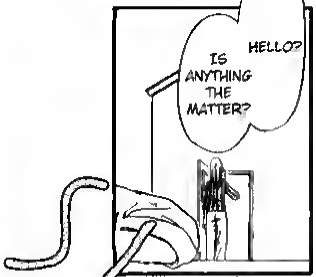
THAT'S WHAT I THOUGHT.
IF CHAIRMAN JR. SAW THE NORMAL KAGIYA, SHE DEFINITELY WOULDN'T TURN RED.
IF THAT'S SO, WHY DON'T THE THREE OF US HEAD TO THE ROOFTOP TO EAT?
OGIMURA-SAN, YOU BOUGHT CHAIRMAN JR.'S LUNCH TOO, RIGHT?
YUP!
I'M NOT NATANUKI KAGIYA.
RIGHT NOW.

project noir
projectnoir.net



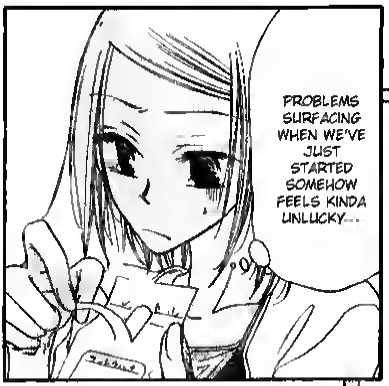

EATING OUTSIDE IN SUCH NICE WEATHER REALLY FEELS LIKE A PICNIC
THAT'S RIGHT - YOU WANTED TO TELL US SOMETHING? IS THERE SOMETHING WORRYING YOU?
AH...
THAT IS...
AH...
SORRY, GIVE ME A MOMENT.


WE'VE BARELY STARTED AND THERE ARE ALREADY PROBLEMS
I'LL WAIT FOR YOU.
No problem
It's Hiroyuki Onii-chan.
HI~!
Grin
PEKISH!
SORRY.
IT'S FROM MY BROTHER.


BEEP
HELLO?
IS ANYTHING THE MATTER?

ANYWAY, LET'S EAT FIRST...
YOU'RE RIGHT ...

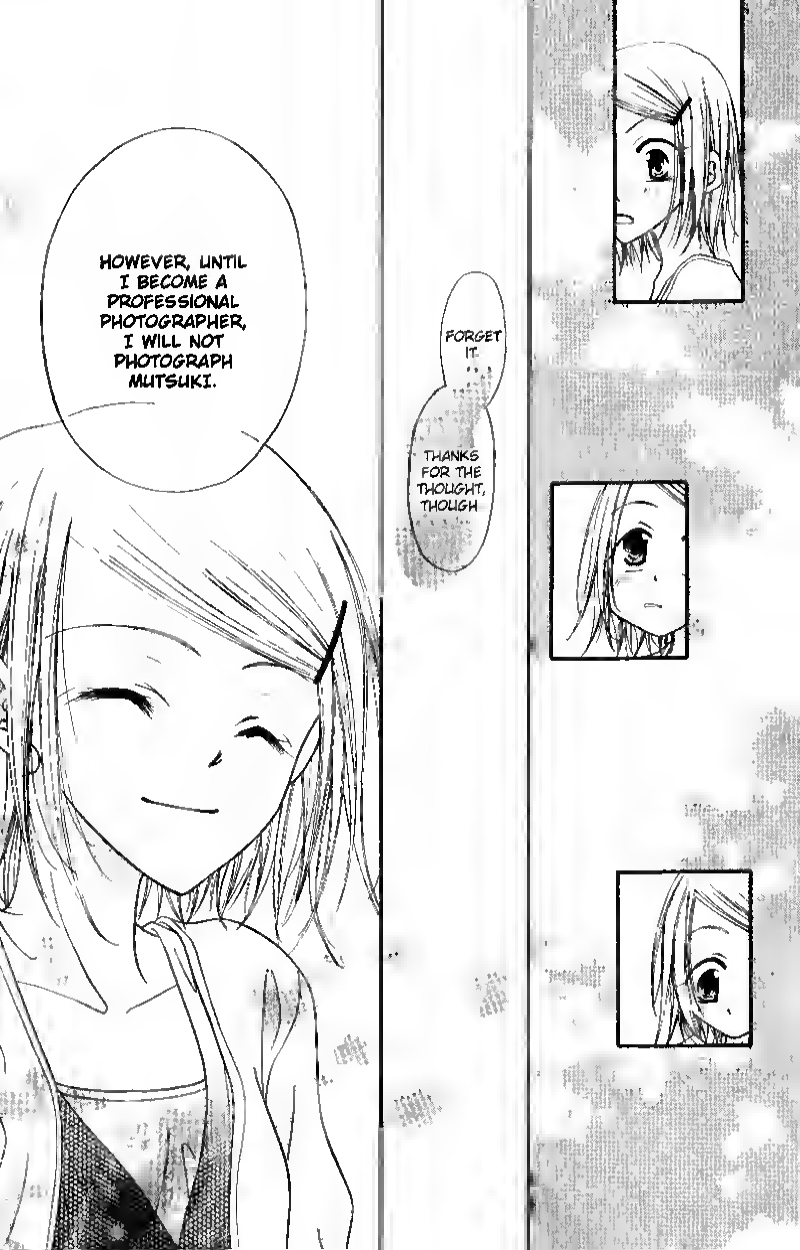
2AM


PROBLEMS SURFACING WHEN WE'VE JUST STARTED SOMEHOW FEELS KINDA UNLUCKY...

.....

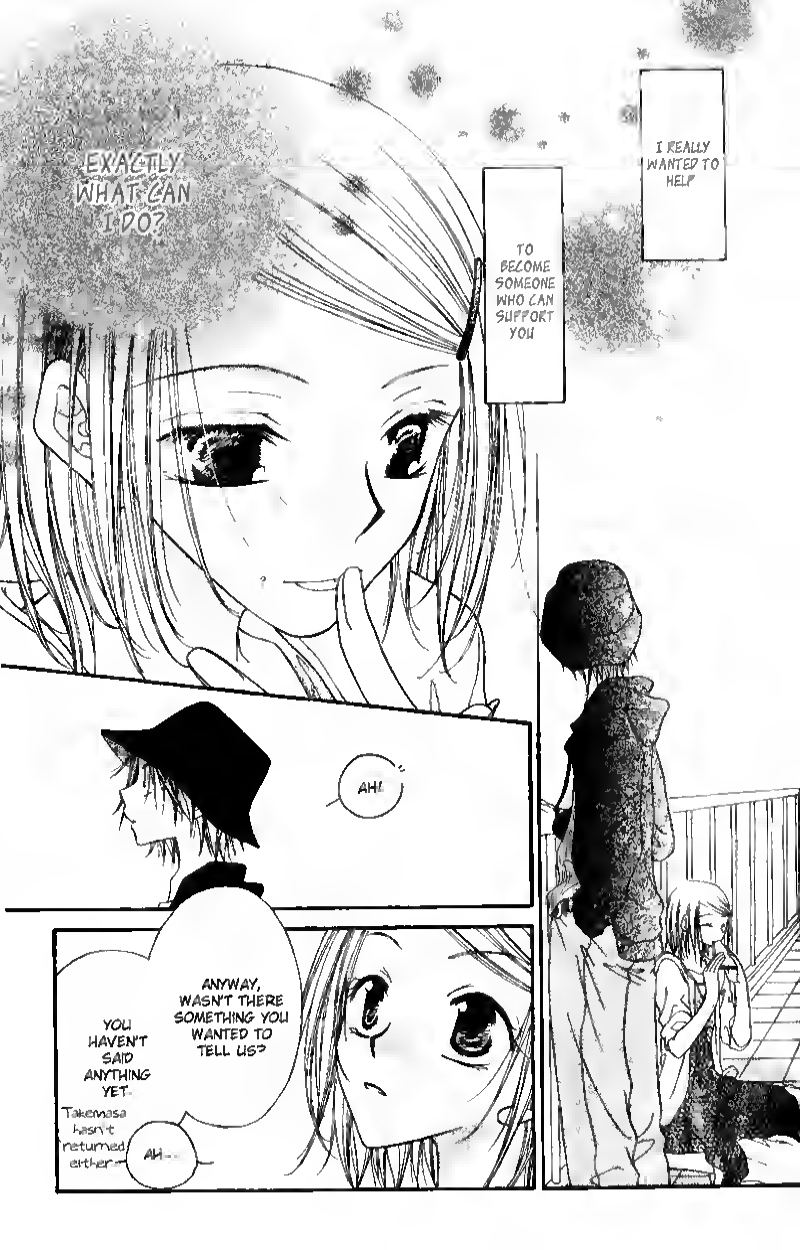
HEY CHAIRMAN JR.
HOW ABOUT YOU HELP TAKE PICTURES FOR MUTSUKI?
WHAT IS IT? WHY DOES SHE LOOK SO WORRIED JUST BECAUSE TAKEMASA'S NOT HERE?
WHAT?
WHAT A SLOW REACTION...
EH? WHAT? YOU, WHY ARE YOU SUDDENLY SAYING THIS?
IT'S NOTHING SPECIAL! I JUST THOUGHT THAT CHAIRMAN JR. HAS NEVER TAKEN A PROPER PICTURE OF MUTSUKI BEFORE, RIGHT?
Wasn't your first picture secretly taken?
ALSO, IF IT'S TODAY, WE CAN BORROW THE STUDIO WHEN WE'VE FINISHED WORKING.

project noir
projectnoir.net


HOWEVER, UNTIL I BECOME A PROFESSIONAL PHOTOGRAPHER, I WILL NOT PHOTOGRAPH MUTSUKI.
FORGET IT.
THANKS FOR THE THOUGHT, THOUGH

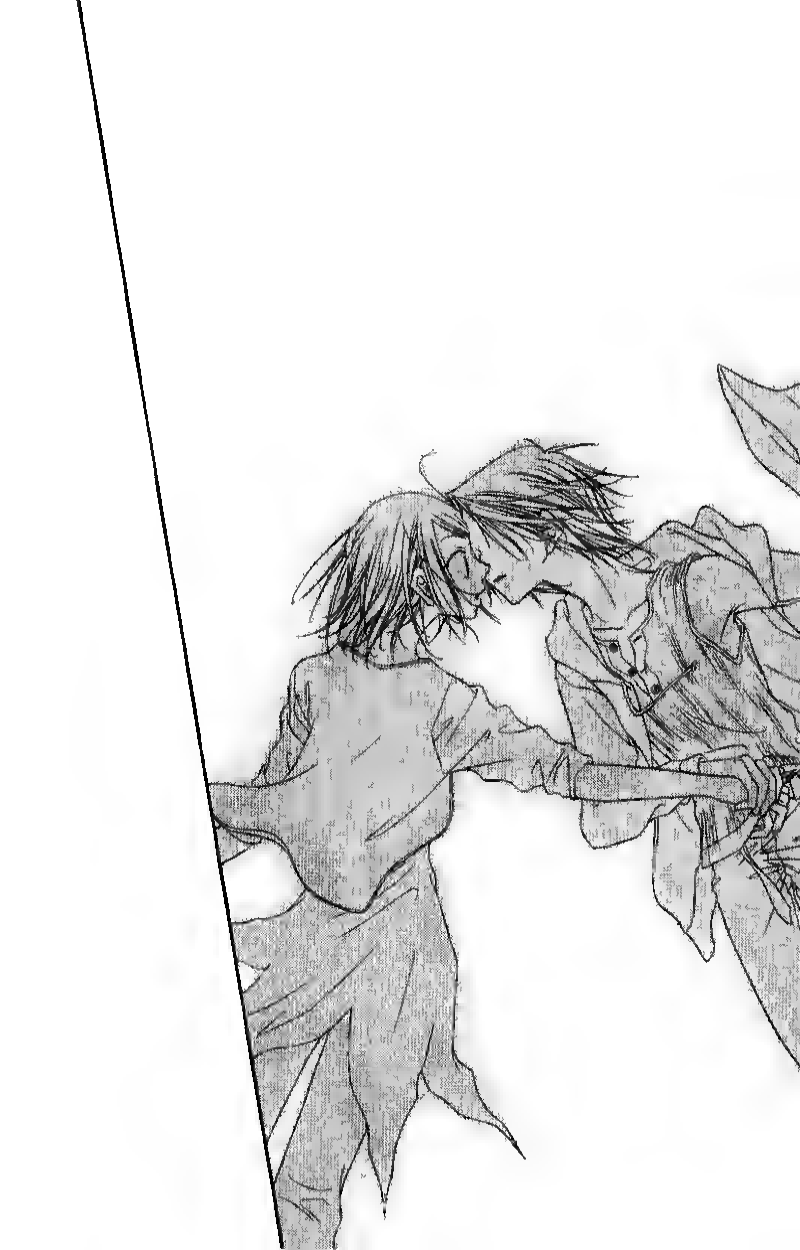
RIGHT NOW, I'M STILL UNABLE TO FULLY CAPTURE THE CHARM OF MUTSUKI
SINCE IT'S SUCH A RARE OPPORTUNITY, I WOULD DEFINITELY WANT TO PHOTOGRAPH HIM BEAUTIFULLY.
SO, PLEASE WAIT FOR ME TO IMPROVE MY SKILLS AS A PHOTOGRAPHER. YOU DEFINITELY HAVE TO LET ME PHOTOGRAPH YOU THEN, OK?
YOU'RE REALLY QUITE STUPID, CHAIRMAN JR., AND TO THINK I SPECIALLY GAVE YOU THIS OPPORTUNITY.
WHEN YOU FINALLY BECOME A PROFESSIONAL PHOTOGRAPHER, THINGS MIGHT NOT BE AS EASY AS YOU THINK! AFTER ALL, WE HAVE MIYAKAWA, THE FAMOUS PHOTOGRAPHER.
AH, THAT'S RIGHT!
It is really such a pity—
EH~ SUCH A PITY ~ SUCH A PITY ~
カカカカカカ

AHHH...!
AHHH——
GOCHISOU-SAMA!
TOO FAST!
AHP
FLINCH
CLICK CLICK
I THOUGHT THAT—
SHE WOULD BE SUPER HAPPY
WOW, YOU MUST DEFINITELY LET ME HAVE A GO AT IT!
WHAT—IS THAT R—REALLY OK?
CHIP
CHEEP
WHY COULDN'T YOU HAVE BEEN A BIT HAPPIER ABOUT IT?
EVER SINCE YOU DECIDED TO ENTER THE PHOTOGRAPHY CONTEST,
THE RESOLVE THAT CHAIRMAN JR HAS TOWARDS HER DREAM HAS BECOME STRONGER.
TO FACE SUCH A BRIGHT AND SHINING YOU
project noir
projectnoir.net

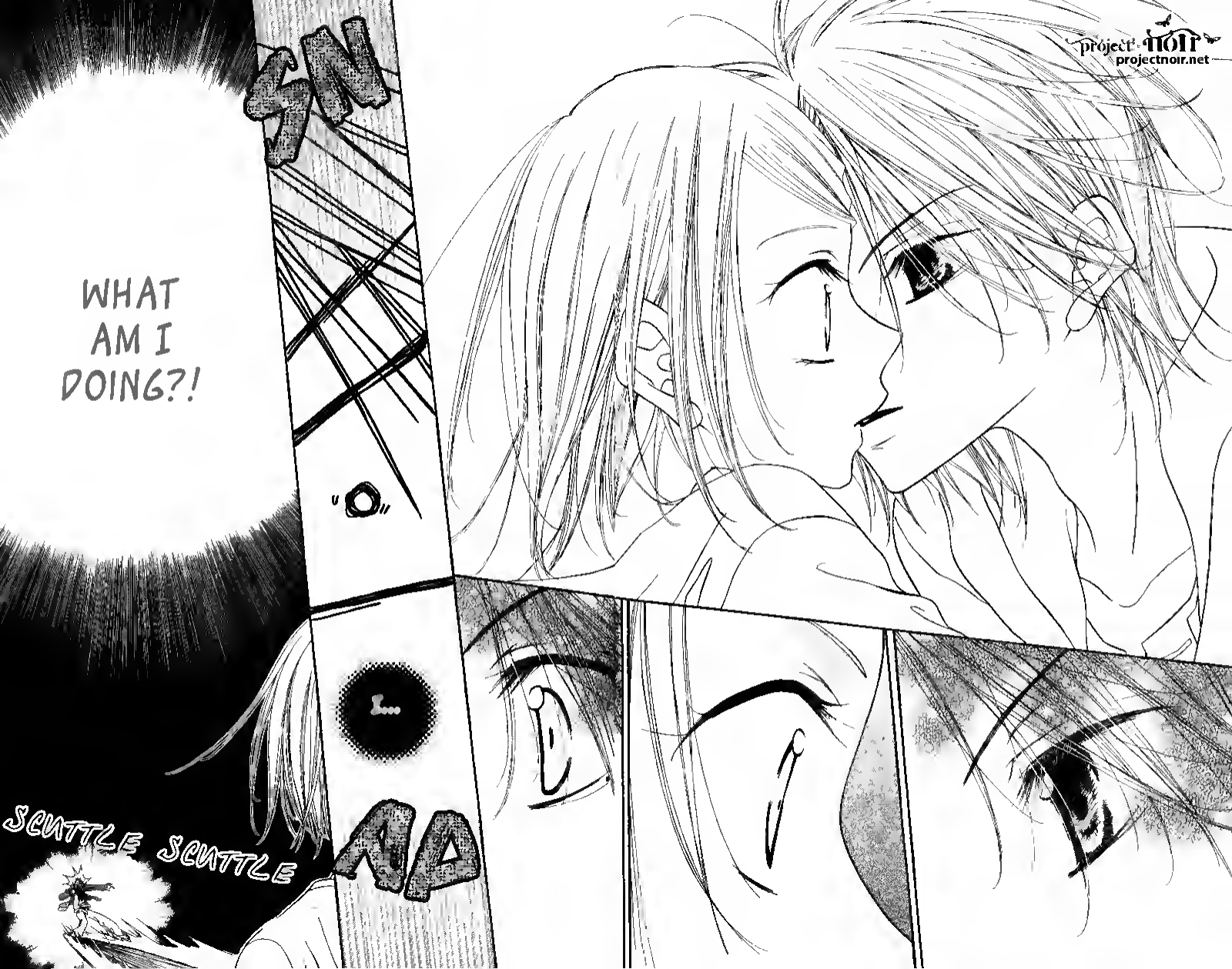

I REALLY WANTED TO HELP
TO BECOME SOMEONE WHO CAN SUPPORT YOU
EXACTLY WHAT CAN I DO?
AH!
ANYWAY, WASN'T THERE SOMETHING YOU WANTED TO TELL US?
YOU HAVEN'T SAID ANYTHING YET.
Takemasa hasn't returned either—
AH...

IS IT SOMETHING THAT CAN'T BE SAID WITHOUT TAKEMASA BEING AROUND?
AM I SO UNDEPENDABLE?
EH...LET'S WAIT FOR ANDOU FIRST.
SINCE THE SECRET IS AMONGST US ALL, IT IS BEST TO WAIT FOR EVERYONE BEFORE I SAY IT
WATANUKI, WHAT'S WRONG?
You haven't said anything
?
No response
ARE YOU NOT WELL?
ARE YOU OK?
DO YOU WANT TO DRINK SOMETHING
HOW ABOUT YOU SIT DOWN AND REST?
ARA
ARA
SFX: ARA ARA
EH,
THAT IS ...
WHAT SHOULD I DO?

project! noir
projectnoir.net



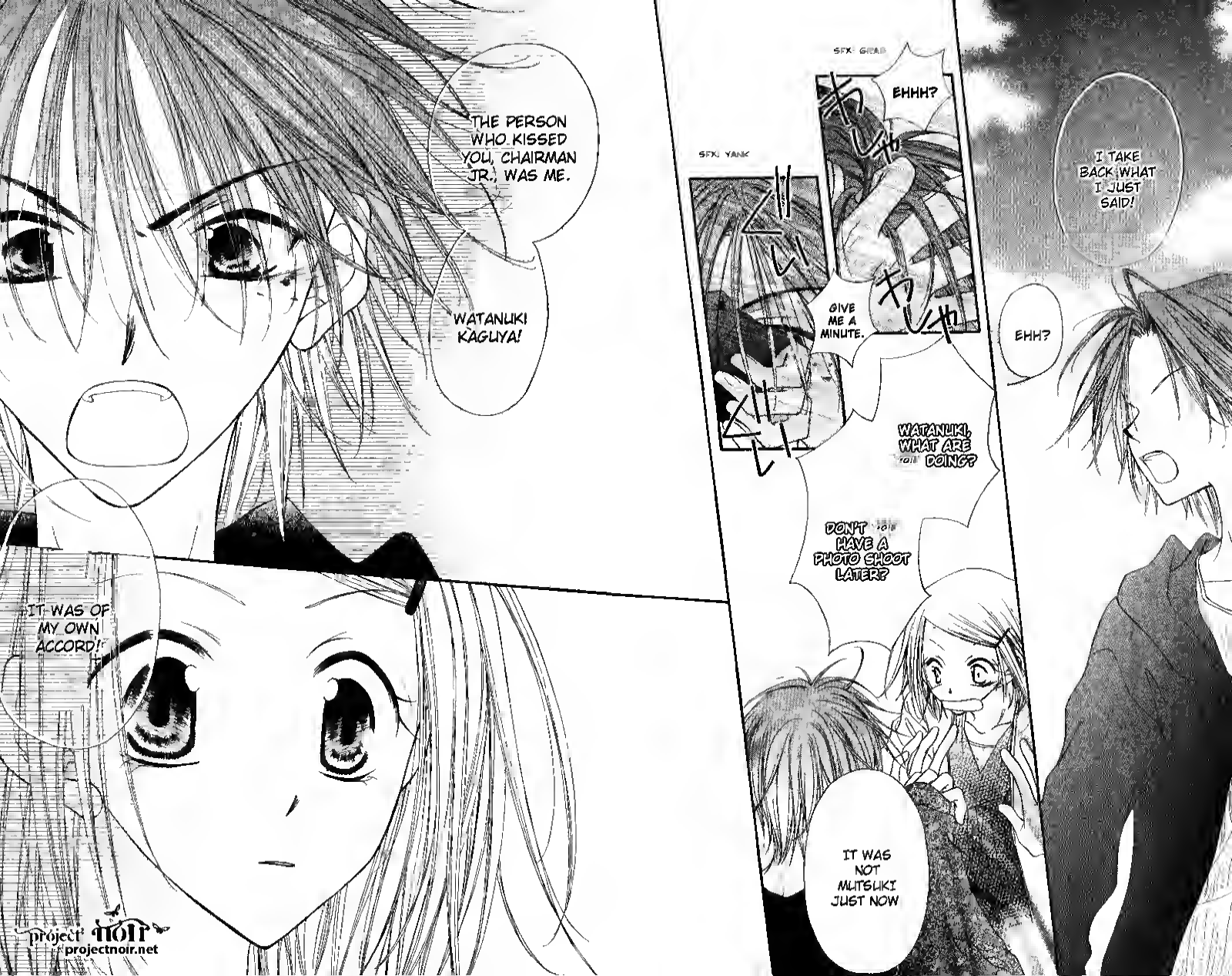
ANYWAY, HELP ME TO APOLOGIZE TO SIS-IN-LAW!
IT'S A FIGHT BETWEEN THE TWO OF YOU, DON'T CALL ME FOR ADVICE!
ANGRY
I'M HANGING UP.
IT'S USELESS EVEN IF YOU PRETEND TO CRY.
PFFT
REALLY USELESS!
The two of them have probably finished lunch by now
MADE ME WASTE QUITE A BIT OF TIME
ALSO, CHAIRMAN JR HAD SOMETHING THAT SHE WANTED TO SAY



project noir
projectnoir.net

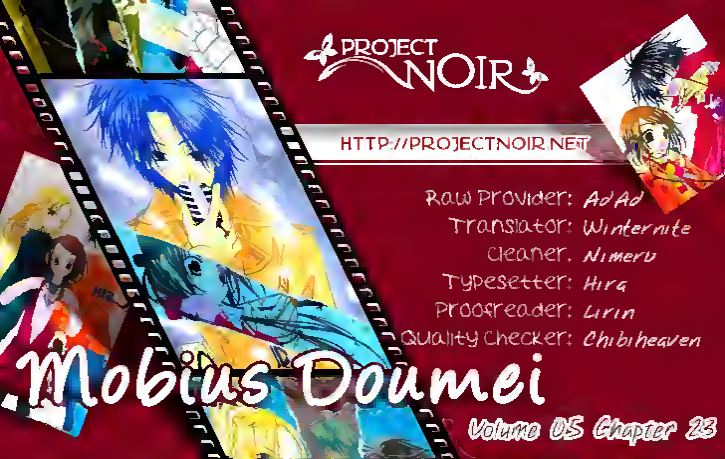
—GASP—
THAT IS!
WHAT?
OH GOD!
THAT KISS JUST NOW...
—GASP—
Oh right!
See, look carefully!
I am, after all, MUTSUKI!!
IT WAS A KISS FROM MUTSUKI!!
IT WAS MUTSUKI CONGRATULATING YOU FOR ENTERING THE COMPETITION!
IT WAS MUTSUKI!!
VERY GOOD.
he probably hasn't eaten yet
THEN, THEN I'LL GO CALL TAKESAMA OVER.
DO YOU UNDERSTAND?
I... I UNDERSTAND! THANK... THANK YOU MUTSUKI?
POP
~BOTH OF THEM ARE SUPER AGITATED~
TOTTER
TOTTER

WHAT AM I SAYING?
DIDN'T I JUST SAY THAT I WANTED TO SUPPORT HER? BUT ONCE SOMETHING HAPPENS, I USE MUTSUKI AS AN EXCUSE.
SIMPLY USELESS.
IS IT OK TO BE LIKE THIS?
PIN
UE
IS ANYTHING... ANYTHING WRONG?


THE PERSON WHO KISSED YOU, CHAIRMAN JR., WAS ME.
WATANUKI KAGUYA!
IT WAS OF MY OWN ACCORD!
SFX: GRAB
EHHH?
SFX: YANK
GIVE ME A MINUTE.
WATANUKI, WHAT ARE YOU DOING?
DON'T YOU HAVE A PHOTO SHOOT LATER?
IT WAS NOT MUTSUKI JUST NOW
I TAKE BACK WHAT I JUST SAID!
EHH?

project noir
projectnoir.net

project noir
projectnoir.net


PROJECT NOIR
HTTP://PROJECTNOIR.NET
Raw Provider: Ad Ad
Translator: Wintermute
Cleaner: Nimeru
Typesetter: Hiro
Proofreader: Lirin
Quality Checker: Chibiheaven
Mobius Doumei
Volume 05 Chapter 23

POLICY

1. *DO NOT* change the content, names, or *ANY PART* of the file that we have released.

2. *DO NOT* sell, distribute our works for personal profit. If you bought this, *YOU HAVE BEEN RIPPED OFF!*

3. Respect us and our work and *DO NOT* host our materials without permission, and please follow our 3 day waiting period for hosting on viewing sites such as Mangafox.com

4. If you have enjoyed the chapter and like the series, please support the author by buying the book if/when it becomes available in your area.

Questions?
Email: noir.staff@gmail.com
Site: http://projectnoir.net/

PROJECT NOIR

WE ARE RECRUITING

EDITORS!

CHINESE/JAPANESE/KOREAN to ENGLISH Translators!

EXPERIENCED QUALITY CHECKERS!

projectnoir.net

noir.staff@gmail.com

project! noir
projectnoir.net

秘密同盟

メビウス同盟

Mobius Doumei

Chapter 第24話

白金週。

南佐智的白金週

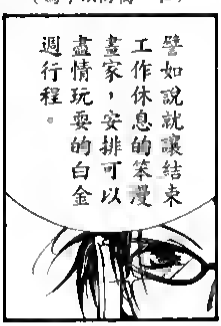
2004年9月26日（日）～10月2日（六）

26日（日）	棒棒雞演唱會
27日（一）	棒棒雞演唱會
28日（二）	開始東京之旅
29日（三）	東京迪士尼
30日（四）	三鷹之森吉卜力美術館 & 新好男孩演唱會
1日（五）	新好男孩演唱會
2日（六）	自由之丘SWEETSFOREST & 結束東京之旅

順便一提，全程陪我走這趟行程的，還是M（笑）。
像是看演唱會或東京之旅的前半，每天跟我在一起的成員雖然都不同，但是M一定都在。很高興有個跟我興趣相投的朋友。這一星期受到妳不少照顧了。
然後我已經有三年沒像這樣玩得這麼透徹。不過也因為是白金週，當然不可能像黃金週那樣每年安排這樣的行程（笑）。
要是三年後能再安排一次白金週，不曉得該有多好！

※所謂的白金週。

※注：這是我自創（為了以防萬一）。

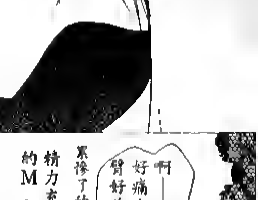


IT'S BECAUSE I LIKE YOU, CHAIRMAN JR.!

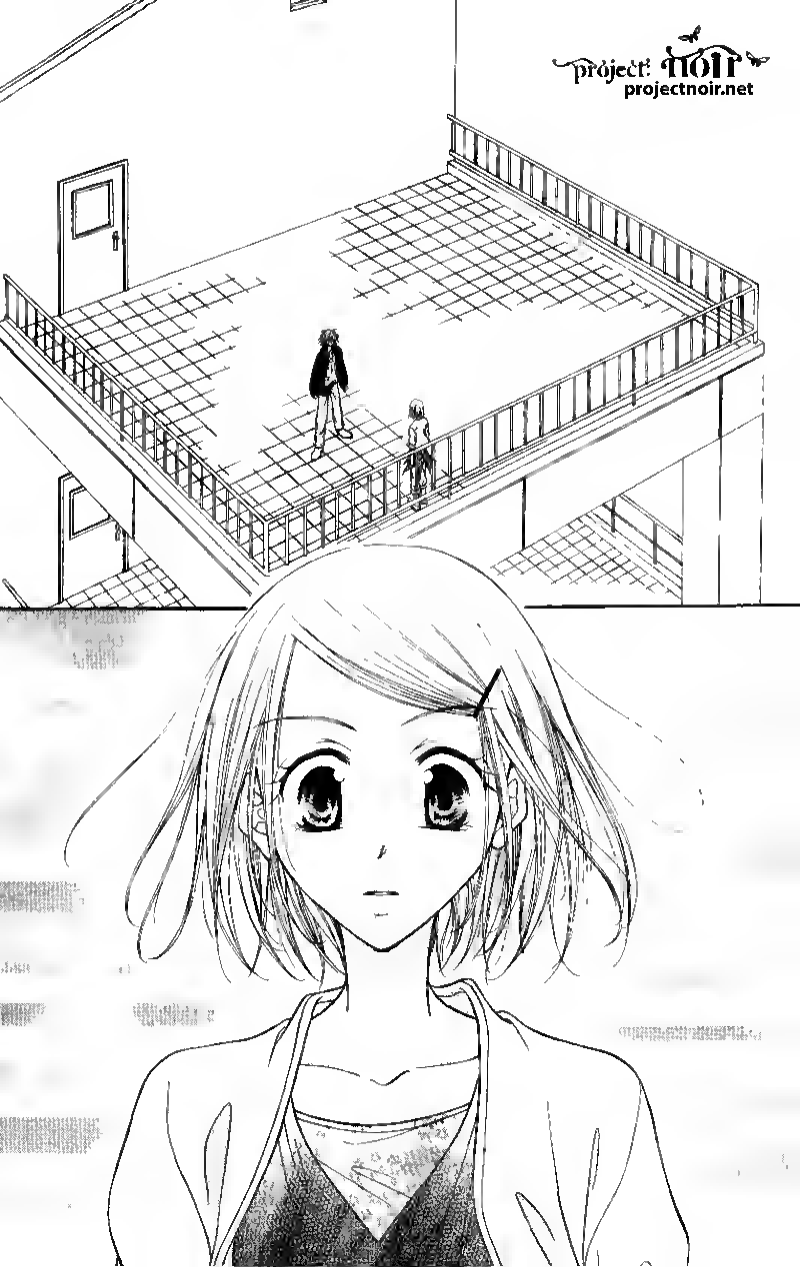
老朽化。

自從我從事漫畫這個工作以後，運動量大幅度減少，連我都自覺身體內外的狀況都很差。
像棒棒雞的演唱會，我不僅是頭一次到現場看，也是頭一次遇到全場採站票式的。因此興奮到前三首歌一直隨著音樂跳躍舞動，可是再來就掛了。真快……

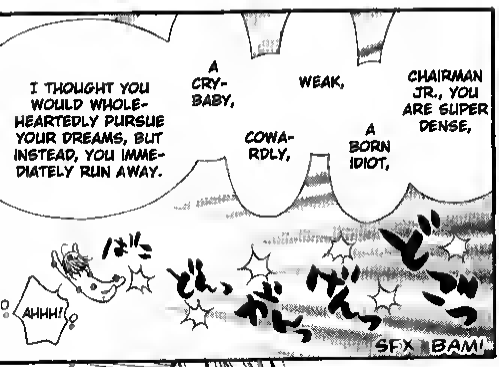
可是身旁比我年紀還大的M就體力超好，整場演唱會都一直跳個不停…（我真是沒用）
雖然我沒有體力跟大家跳，不過演唱會真的很精彩！的確很值回票價！

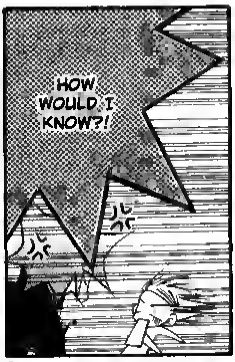


project noir
projectnoir.net

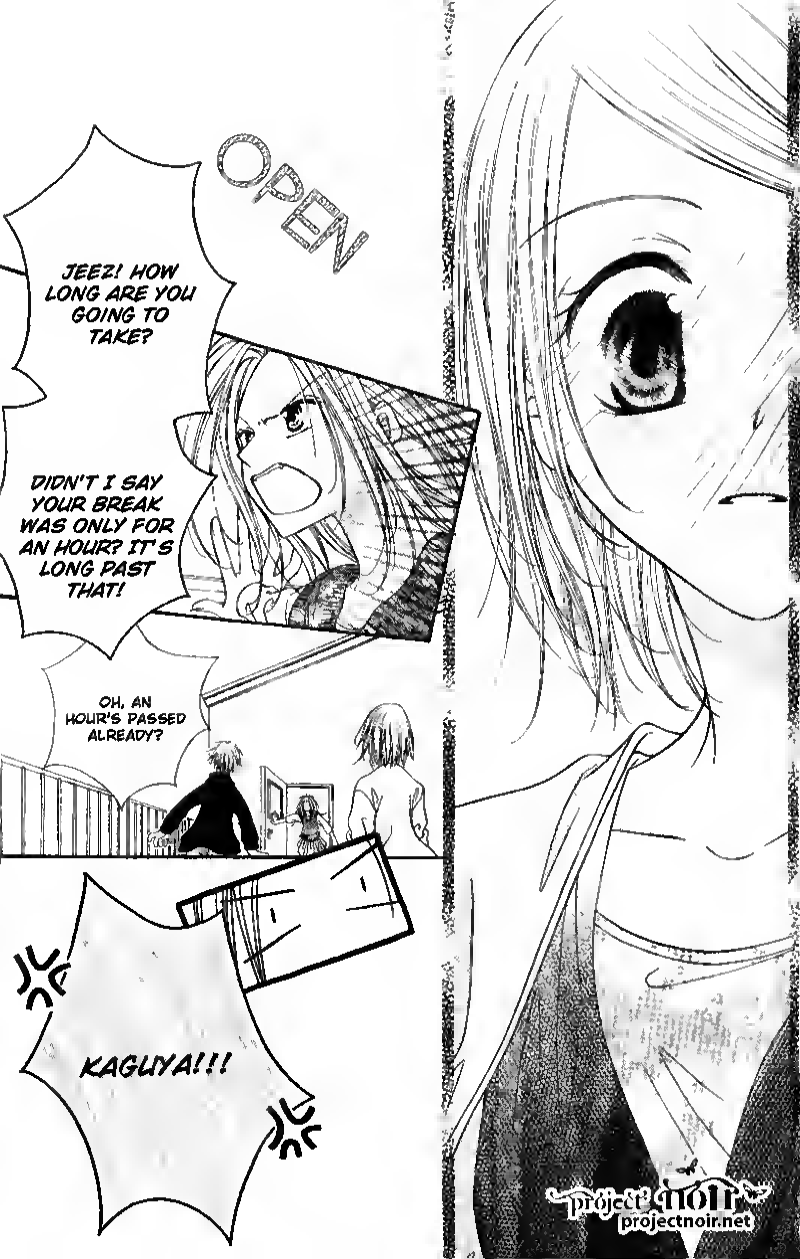


AH
I SAID IT!
I FINALLY SAID IT!
LET ME SAY THIS FIRST, YOU BETTER NOT TAKE IT THE WRONG WAY!
Someone who personally saw Takemasa's confession treated as a joke.
I'M NOT JOKING WITH YOU!
I'M SERIOUS!
TAKE IT THE WRONG WAY? HOW COULD I...
BUT... BUT... HOW COULD YOU LIKE ME...


I THOUGHT YOU WOULD WHOLE-HEARTEDLY PURSUE YOUR DREAMS, BUT INSTEAD, YOU IMME-DIATELY RUN AWAY.
A CRY-BABY,
WEAK,
CHAIRMAN JR., YOU ARE SUPER DENSE,
COWA-RDLY,
A BORN IDIOT,
AHHH!
SFX BAM!


HOW WOULD I KNOW?!

BUT!
YOU UNINTENTIONALLY CAUSE OTHERS TO BE GENTLE WITH YOU,
NEVER WANTING TO SEE YOU CRY,
AND WANTING TO TAKE SOLE POSSESSION OF YOUR SMILE.
THAT'S WHY THINGS HAVE BECOME THIS WAY!


OPEN
JEEZ! HOW LONG ARE YOU GOING TO TAKE?
DIDN'T I SAY YOUR BREAK WAS ONLY FOR AN HOUR? IT'S LONG PAST THAT!
OH, AN HOUR'S PASSED ALREADY?
KAGUYA!!!
project noir
projectnoir.net

Messy Hair
Smudged Make-up
I ABSOLUTELY CANNOT BELIEVE IT!
AH, SORRY, HATSUKI! I didn't mean to.
HOW C'N YOU SO EASILY WIPE AWAY THE MAKEUP THAT I JUST PUT ON FOR MUTSUKI?!
REALLY! GET OVER HERE! I'M GOING TO REDO YOUR MAKEUP!
DIDN'T I SAY THERE WAS STILL A PHOTO SHOOT THIS AFTERNOON?
GRAB
HATSUKI, YOU'RE HURTING ME—
All alone
SFX SLAM
"THE PERSON WHO KISSED CHAIRMAN JR. WAS ME, WATANUKI KAGUYA! IT WAS OF MY OWN ACCORD!"

"IT'S BECAUSE I LIKE YOU!"
TOTALLY ... SHOCKED ME.
WHAT SHOCKED YOU?
SEX
FUNCH
Scared me to death—
ANDOU, WHY ARE YOU HERE? WHAT ABOUT WORK?
BECAUSE I DIDN'T GET A CHANCE TO EAT LUNCH.
OGIMURA-SAN ASKED ME TO FINISH EATING BEFORE GOING BACK.

IS THAT SO... ANYWAY, JUST NOW BEFORE WE STARTED EATING, YOU ANSWERED THE PHONE?
MM..
COME SIT!
OKAY. AH,
SO,
KAGUYA CONFESSED TO YOU ALREADY?
SFX WHACK
project: noir
projectnoir.net

南佐智的追星人生。

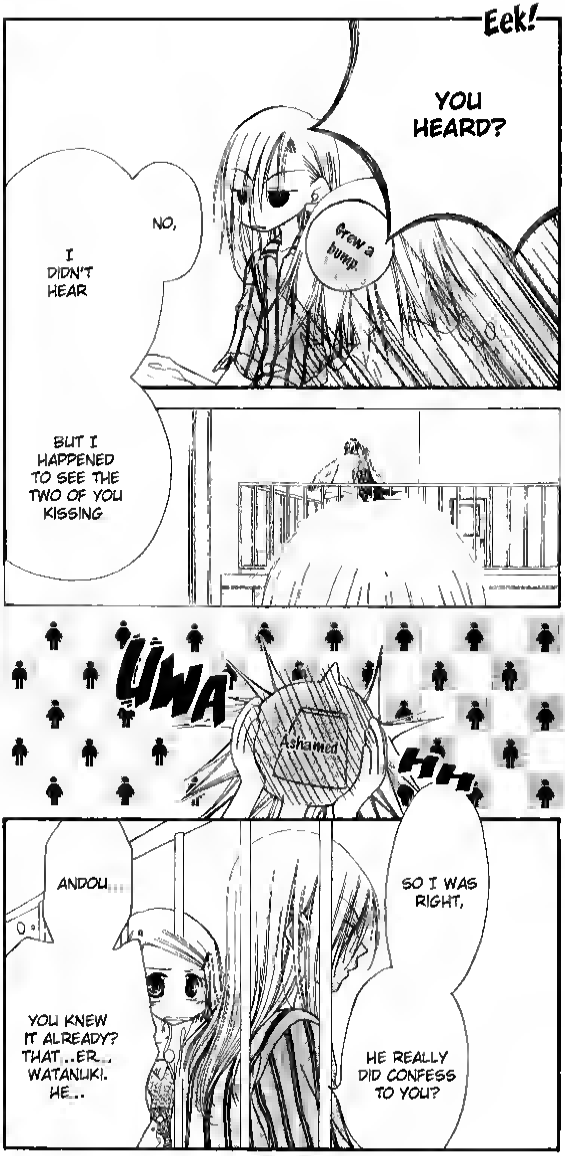
在上一集同一個單元，我曾告訴大家為了「聖誕夜驚魂」要去東京迪士尼。不過我真的去了喲！雖然外觀是鬼屋的造型，不過裡面看得到傑克、莎麗跟ZERO呢！在玩這項遊樂設施的時候，我不斷說「好可愛！好可愛！」呢。最後還被出現的實體大傑克纏住呢。

雖然是骷髏卻那麼酷，真是不公平！

雖然遇到大雨！還有颱風！

但是我鬼屋玩了四次，也看了遊行，還買了一大堆「聖誕夜驚魂」的商品，實在有夠滿足！

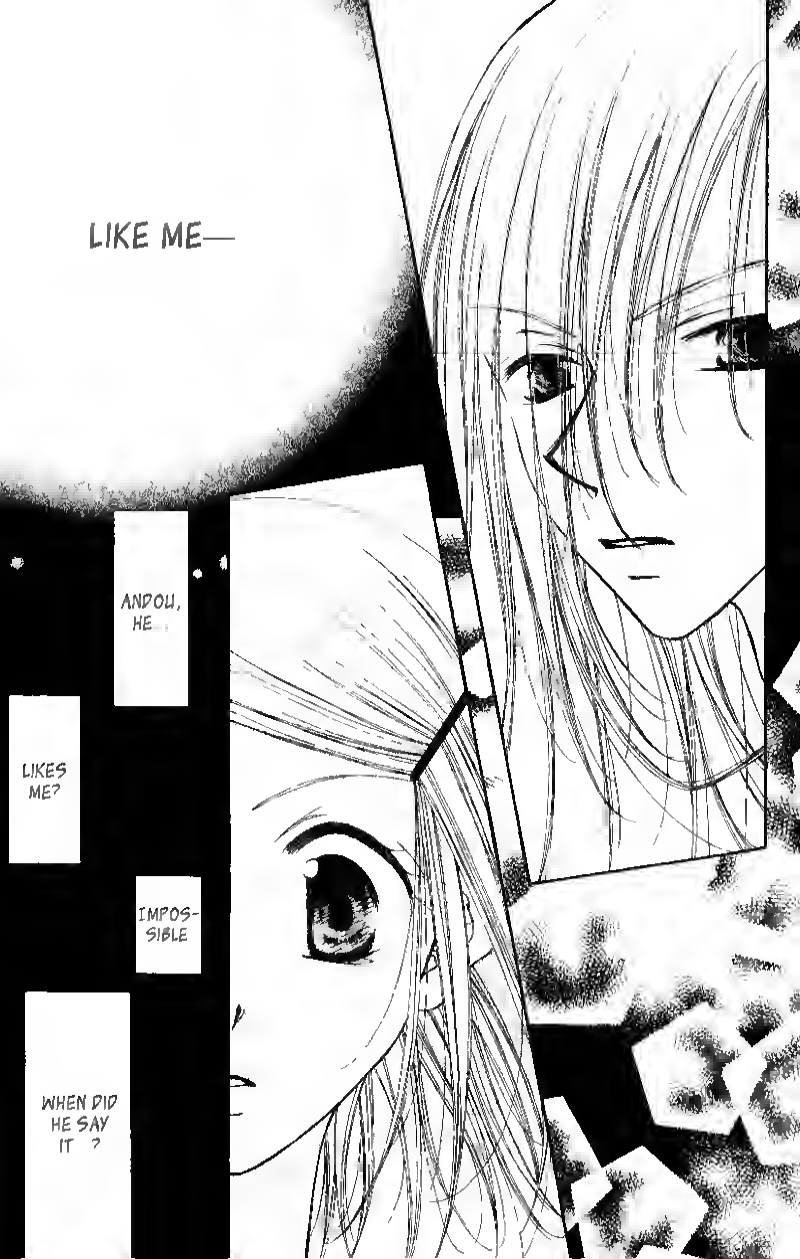
不過下雨的晚上被燈光照亮的鬼屋加上一群穿簡便雨衣的人，怎麼看都覺得詭異（笑）



THE FIRST PERSON TO CONFESS TO ME WAS HIRO-CHAN.
No one, not even my friends have ever said that to me.
THAT IS... SO WHAT SHOULD I DO?
SO I PROBABLY REALIZED IT BEFORE HE DID.
WE ARE, AFTER ALL, BEST FRIENDS,
I'M STILL UNACCUSTOMED TO SUCH THINGS!
CAN I REALLY DECIDE FOR YOU?
IN THAT CASE,
DUMP HIM.

IS HE UNHAPPY?
DON'T TELL ME THAT HE ARGUED WITH HIS BROTHER OVER THE PHONE?
...YOU, WHAT'S WRONG WITH YOU?
DID SOMETHING HAPPEN?
IT'S NOT LIKE YOU TO SAY SUCH THINGS...
AH!
OR IS IT BECAUSE I ASKED YOU ABOUT SOMETHING LIKE THIS?
THAT... THAT IS TRUE, WHO WOULD ASK SOMEONE ELSE TO HELP THEM IN THIS TYPE OF SITUATION.
DIDN'T I TELL YOU BEFORE...?
IT'S NOT LIKE THAT,
projectnoir.net

I LIKE YOU.


LIKE ME—
ANDOU, HE...
LIKES ME?
IMPOS-SIBLE
WHEN DID HE SAY IT ?

"THAT IS WHAT I LIKE ABOUT YOU!"
ALL I THOUGHT AS IT WAS TO TAKE A GOOD PICTURE
UNLESS,
YOU STILL HADN'T NOTICED.
UNLESS THIS IS WHAT YOU MEANT?
I'M NOT JOKING!
LET ME SAY IT FIRST, YOU BETTER NOT TAKE IT THE WRONG WAY!
"REALLY? THANKS."
"AND I REALLY LIKE THE ATTENTIVE SIDE OF ANDOU!"
SHAKE
AH... I'M REALLY UNBELIEVABLE, ANSWERING HIM WITHOUT KNOWING THE SITUATION!
—I FINALLY UNDERSTAND WHY HE SAID THAT
Dr-d! Dr-d!
Totally Misunderstood
—BUT WHY...

project: noir
projectnoir.net

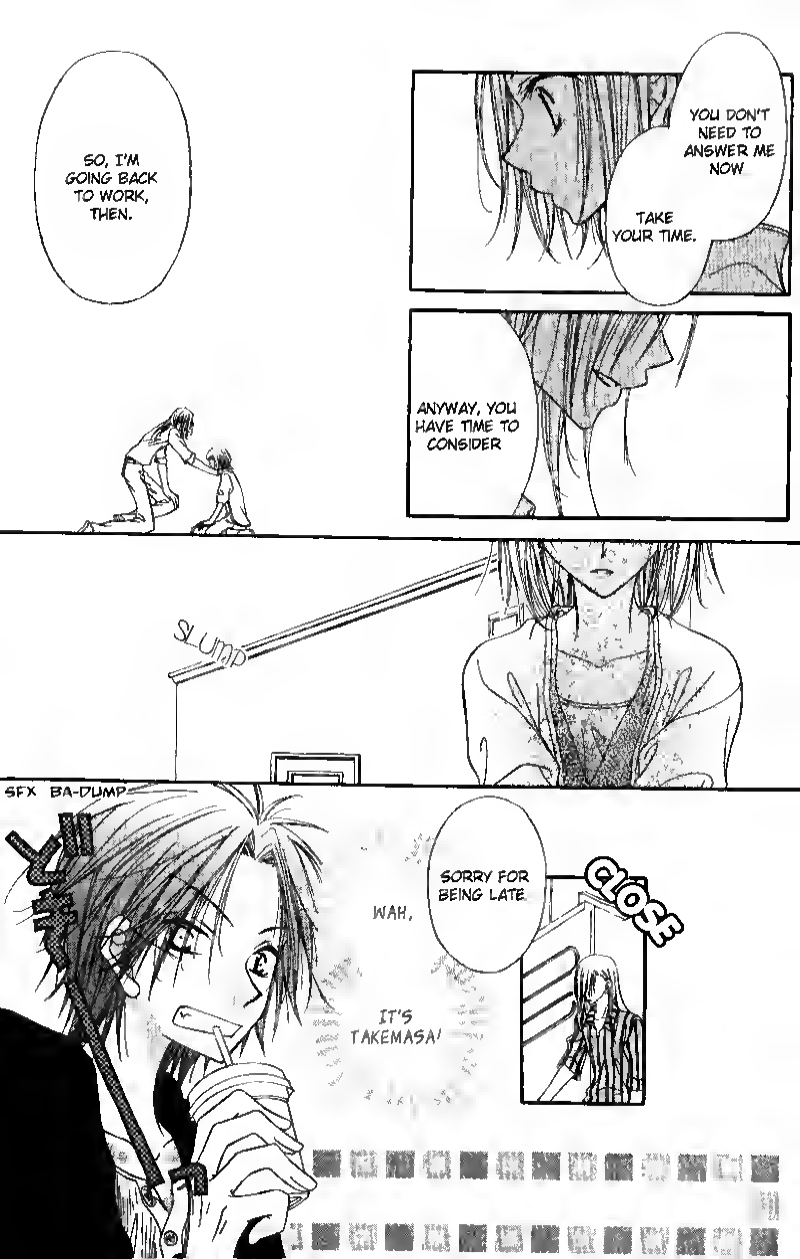
DIDN'T YOU PRETEND AS THOUGH NOTHING HAPPENED LAST TIME?
WHY WOULD YOU, TODAY...
BECAUSE THE SITUATION HAS CHANGED
WHAT SITUATION?
WHEN I REALIZED KAGUYA CONFESSED TO YOU,
I WAS JEALOUS,
SFX. SLIDE
AND ANXIOUS!

"EVEN IN THE FUTURE,"
"THINGS WILL ALWAYS BE THE SAME"
"THINGS WON'T CHANGE, RIGHT?"
THAT WAS...
MY BIGGEST WISH
Shudder
CHAIRMAN JR., LISTEN TO ME.
I CANNOT BE LIKE LAST TIME!
CANNOT BE..
LIKE LAST TIME...

I KNOW IF I WERE TO LISTEN,
OUR AGREEMENT WILL CHANGE
NO! I DON'T WANT TO LISTEN!
I KNOW THAT THIS MAY TROUBLE YOU...
Gya!
CHAIRMAN JR., PLEASE OPEN YOUR EYES.
IF YOU JUST LISTEN TO MY VOICE,
YOU WOULD CONFUSE ME WITH MUTSUKI.
SO PLEASE OPEN YOUR EYES AND LISTEN TO ME.
OUR AGREEMENT

project: noir
projectnoir.net

IS GOING TO CHANGE.
I REALLY DO LIKE YOU, CHAIRMAN JR.!


SO, I'M GOING BACK TO WORK, THEN.
YOU DON'T NEED TO ANSWER ME NOW
TAKE YOUR TIME.
ANYWAY, YOU HAVE TIME TO CONSIDER
SLUMP
SFX BA-DUMP
WAH,
SORRY FOR BEING LATE
CLOSE
IT'S TAKEMASA!

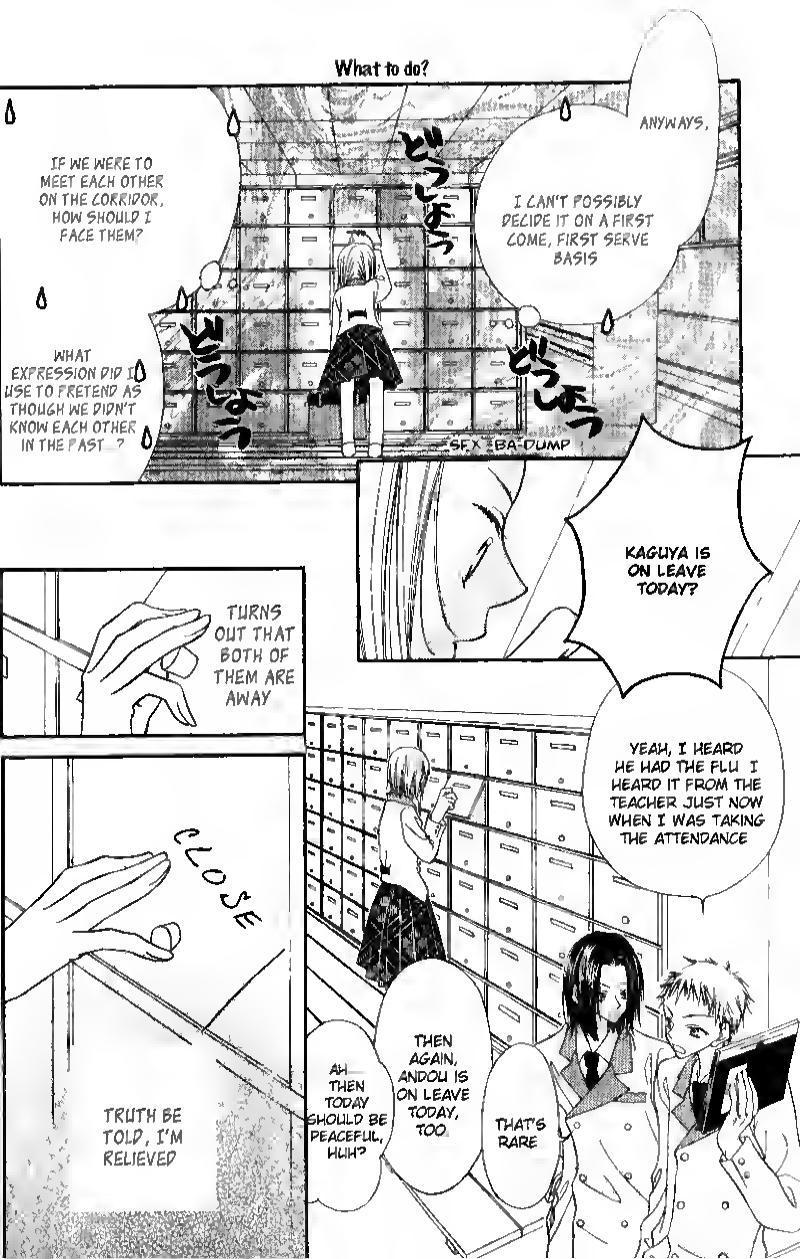
project noir
projectnoir.net

WHAT ARE YOU DOING, TAKEMASA? WHY DID YOU TAKE SO LONG?
THEN AGAIN, I DIDN'T EVEN PROPERLY THINK IT THROUGH BEFORE CONFESSING!
SHOULD I TELL TAKEMASA ABOUT IT? WHAT SHOULD I DO?
OH
I CONFESSED TO CHAIRMAN JR
JUST LIKE YOU.
헤그
SFX: SLUURP
SFX: PFFFF
ONLY, I DIDN'T KISS HER.
WHY IS YOUR REACTION JUST LIKE HERS?
SFX: CRUSH

You,
You saw that?
UNINTENTIONALLY
SO, IN THE END YOU CONFESSED TOO?
THAT'S RIGHT.
WERE YOU HOPING I WAS REJECTED?
NO... THAT'S NOT IT, EVEN IF I WAS REJECTED, I HAVE NO RIGHT TO STOP YOU FROM CONFESSING TO HER.
FURTHER-MORE, IT WAS I WHO STARTED IT.
IT'S JUST THAT,
TO HAVE YOU ACCIDENTALLY SEE THAT, IT IS SORT OF A RELIEF TO ME
SINCE WHEN DID YOU BECOME SO PERVERTED?
NO! I DIDN'T MEAN IT THAT WAY—!

IT'S JUST THAT IF I WERE TO HIDE IT FROM YOU,
IT WOULD BE A BIT AWKWARD
I WOULDN'T ALLOW OUR FRIENDSHIP TO BE AFFECTED BY THAT.
AFTER ALL, WE STILL HAVE A VERY IMPORTANT THING TO DO
GRIN
RIGHT, AND THAT IS TO DO WHAT WE HAVE DECIDED!
WE BETTER BUCK UP!

BECAUSE I LIKE CHAIRMAN JO!
WHY IS IT ME?
SINCE WHEN, EXACTLY?
"I LIKE YOU!"
WHAT SHOULD I DO?
project noir
projectnoir.net
HOW DID THINGS TURN OUT LIKE THIS?
MY THOUGHTS ARE ALL JUMBLED UP TO THE POINT THAT I DON'T KNOW WHAT TO THINK
I WAS SUPPOSED TO DISCUSS WITH THEM ABOUT AFTER GRADUATION,
BUT THE TWO OF THEM CONFESS TO ME WITHOUT PRIOR AGREEMENT

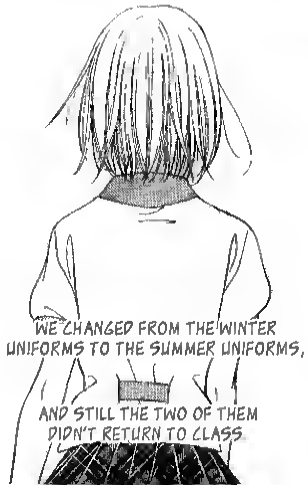

What to do?
IF WE WERE TO MEET EACH OTHER ON THE CORRIDOR, HOW SHOULD I FACE THEM?
WHAT EXPRESSION DID I USE TO PRETEND AS THOUGH WE DIDN'T KNOW EACH OTHER IN THE PAST...?
どうしよう
どうしよう
どうしよう
ANYWAYS,
I CAN'T POSSIBLY DECIDE IT ON A FIRST COME, FIRST SERVE BASIS
SFX: BA-DUMP
KAGUYA IS ON LEAVE TODAY?
YEAH, I HEARD HE HAD THE FLU. I HEARD IT FROM THE TEACHER JUST NOW WHEN I WAS TAKING THE ATTENDANCE
TURNS OUT THAT BOTH OF THEM ARE AWAY
CLOSE
TRUTH BE TOLD, I'M RELIEVED
AH... THEN TODAY SHOULD BE PEACEFUL, HUH?
THEN AGAIN, ANDOU IS ON LEAVE TODAY, TOO.
THAT'S RARE

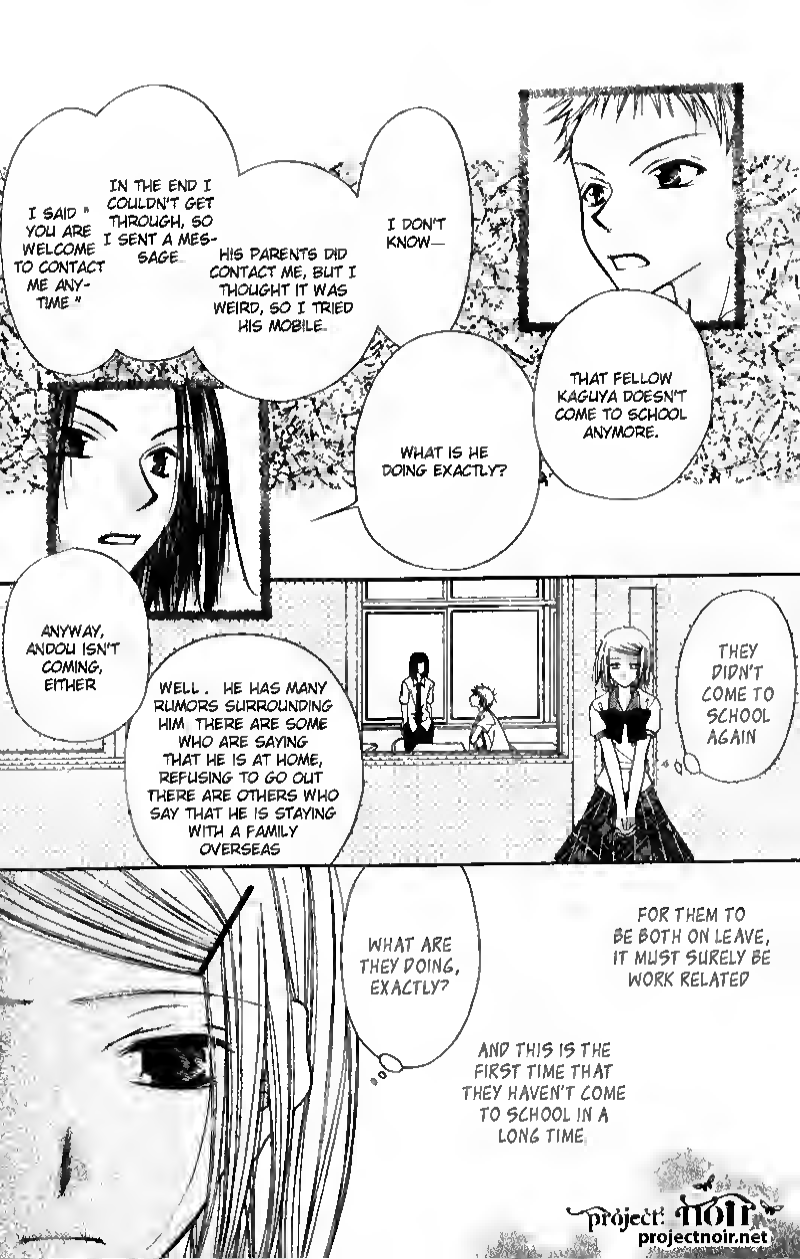
BUT AS THE DAYS WENT BY, THAT SENSE OF RELIEF SLOWLY TURNED INTO ANXIETY.

TWO MONTHS PASSED, THE SEASONS CHANGED.

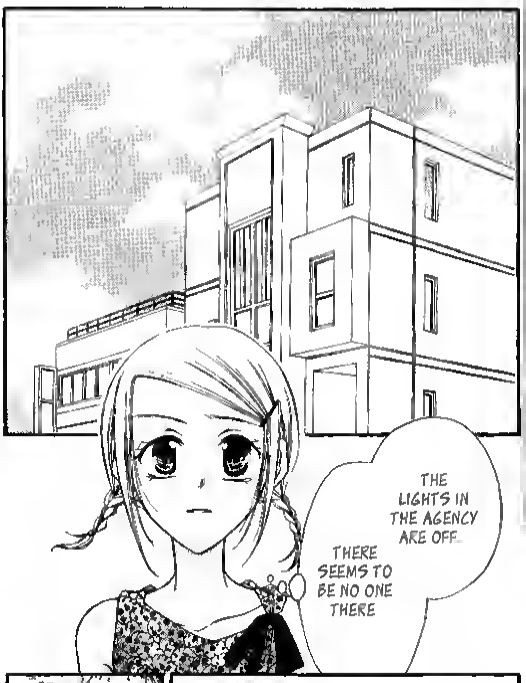
I FINALLY REALIZED THE MEANING OF WHAT ANDOU SAID.

"ANYWAY, YOU HAVE TIME TO CONSIDER."

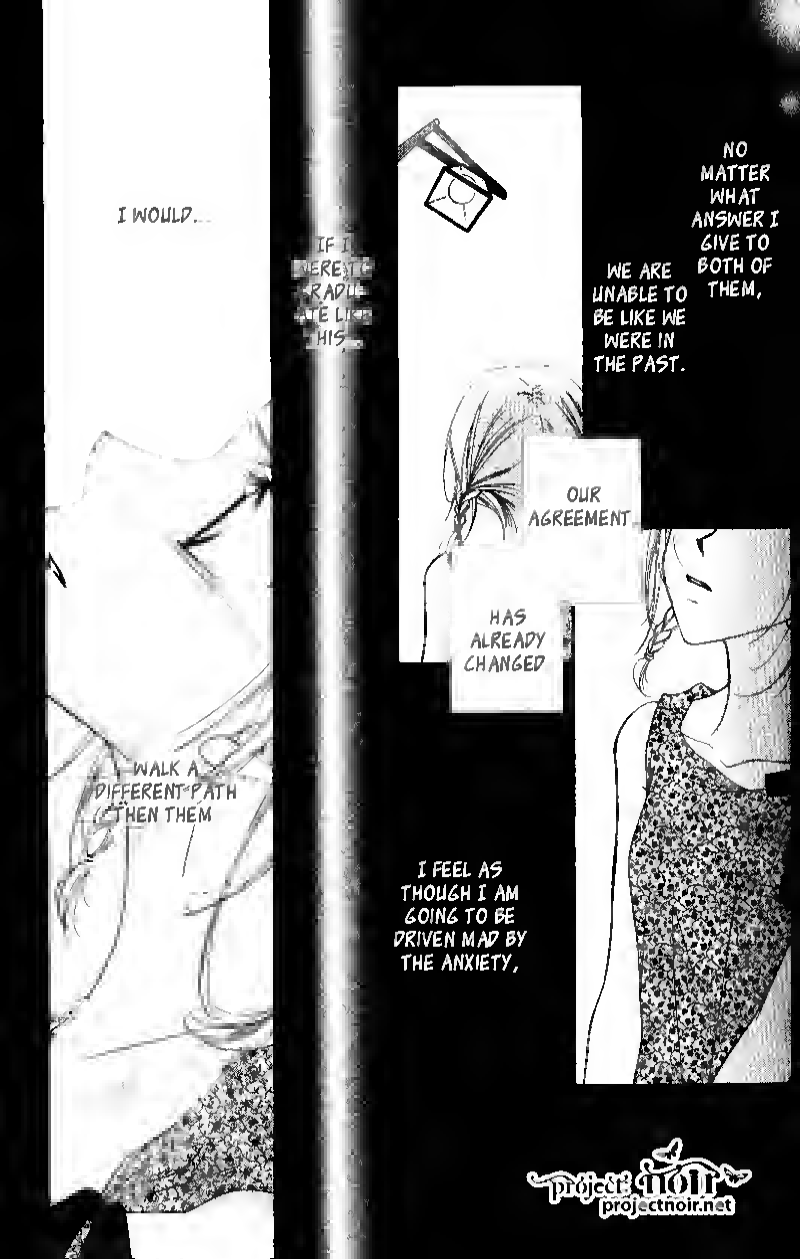


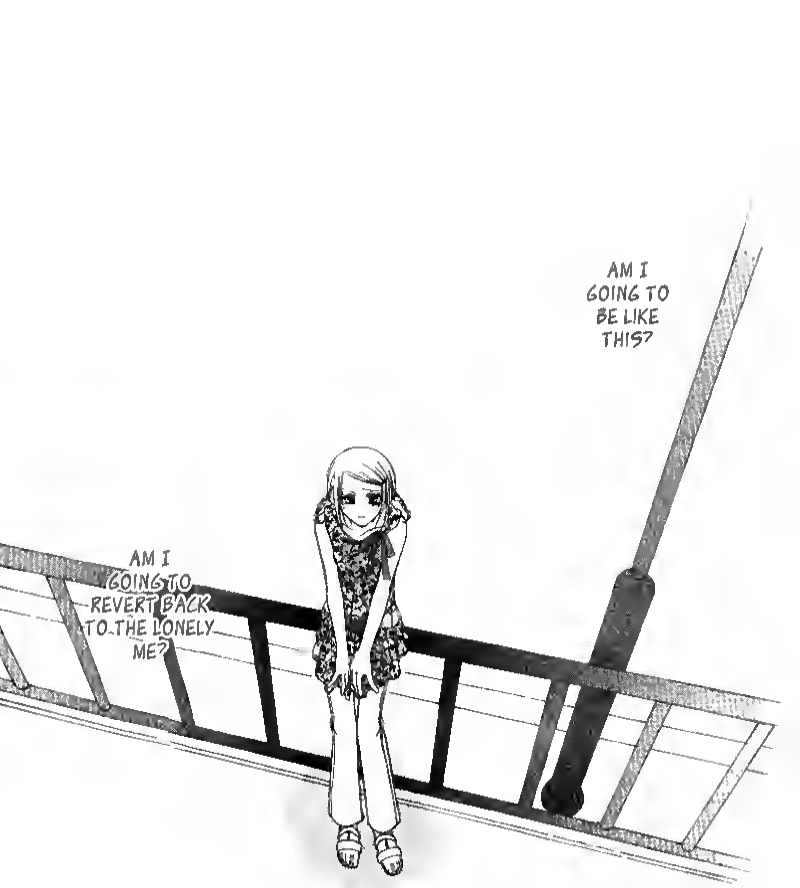

I SAID " YOU ARE WELCOME TO CONTACT ME ANY-TIME "
IN THE END I COULDN'T GET THROUGH, SO I SENT A MES-SAGE.
HIS PARENTS DID CONTACT ME, BUT I THOUGHT IT WAS WEIRD, SO I TRIED HIS MOBILE.
I DON'T KNOW—
WHAT IS HE DOING EXACTLY?
THAT FELLOW KAGUYA DOESN'T COME TO SCHOOL ANYMORE.
ANYWAY, ANDOU ISN'T COMING, EITHER
WELL . HE HAS MANY RUMORS SURROUNDING HIM. THERE ARE SOME WHO ARE SAYING THAT HE IS AT HOME, REFUSING TO GO OUT. THERE ARE OTHERS WHO SAY THAT HE IS STAYING WITH A FAMILY OVERSEAS
THEY DIDN'T COME TO SCHOOL AGAIN
WHAT ARE THEY DOING, EXACTLY?
FOR THEM TO BE BOTH ON LEAVE, IT MUST SURELY BE WORK RELATED
AND THIS IS THE FIRST TIME THAT THEY HAVEN'T COME TO SCHOOL IN A LONG TIME.

project: noir
projectnoir.net

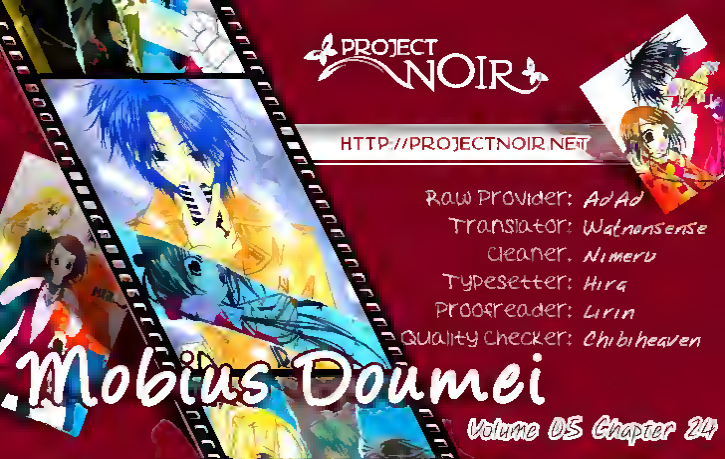

I STILL DON'T KNOW WHAT KIND OF EXPRESSION TO USE WHEN FACING THEM.
BUT THE MORE I DON'T SEE THEM THE MORE ANXIOUS I GET.
THE LIGHTS IN THE AGENCY ARE OFF.
THERE SEEMS TO BE NO ONE THERE
I'LL JUST HEAD OVER TO THE AGENCY TO TAKE A LOOK
ANYWAY,
IF I THINK ABOUT IT .
THE FACT THAT THEY ARE NOT COMING TO SCHOOL WOULD MEAN THAT THEY ARE TOO BUSY TO ATTEND CLASSES!
"I COULD ONLY SEND A MESSAGE."
AH,
SENDING A MESSAGE!

TO ANDOU?
OR WATANUKI?
SHOULD I ACT LIKE NOTHING HAPPEND?
BUT WHO SHOULD I SEND IT TO?
"I LIKE YOU!"
"IT'S BECAUSE I LIKE CHAIRMAN JR!"
THEY WERE SERIOUS,
FLIP
I CAN'T PRETEND THAT NOTHING HAPPENED
STILL, I HAVE NO REASON NOT TO MESSAGE OGIMURA -SAN...
TAP
RIGHT NOW, EVEN IF I WERE TO MEET BOTH OF THEM,
I'M UNABLE TO FACE THEM LIKE I DID WHEN I DIDN'T KNOW THEY LIKED ME.
INDEED IT IS DIFFERENT FROM THE PAST...
"I'M UNABLE TO BE LIKE I WAS IN THE PAST!"


I WOULD...
IF I WERE TO TRADE LIVE LIKE THIS...
I WALK A DIFFERENT PATH THEN THEM
I FEEL AS THOUGH I AM GOING TO BE DRIVEN MAD BY THE ANXIETY,
OUR AGREEMENT HAS ALREADY CHANGED
WE ARE UNABLE TO BE LIKE WE WERE IN THE PAST.
NO MATTER WHAT ANSWER I GIVE TO BOTH OF THEM,
project noir
projectnoir.net



project: noir
projectnoir.net


PROJECT NOIR
HTTP://PROJECTNOIR.NET
Raw Provider: Ad Ad
Translator: Watmonsense
Cleaner: Nimeru
Typesetter: Hira
Proofreader: Lirin
Quality Checker: Chibiheaven
.Mobius Doumei
Volume 05 Chapter 24

POLICY

1. *DO NOT* change the content, names, or *ANY PART* of the file that we have released.

2. *DO NOT* sell, distribute our works for personal profit. If you bought this, *YOU HAVE BEEN RIPPED OFF!*

3. Respect us and our work and *DO NOT* host our materials without permission, and please follow our 3 day waiting period for hosting on viewing sites such as Mangafox.com

4. If you have enjoyed the chapter and like the series, please support the author by buying the book if/when it becomes available in your area.

Questions?
Email: noir.staff@gmail.com
Site: http://projectnoir.net/

PROJECT NOIR

WE ARE RECRUITING

EDITORS!

CHINESE/JAPANESE/KOREAN to ENGLISH Translators!

EXPERIENCED QUALITY CHECKERS!

projectnoir.net

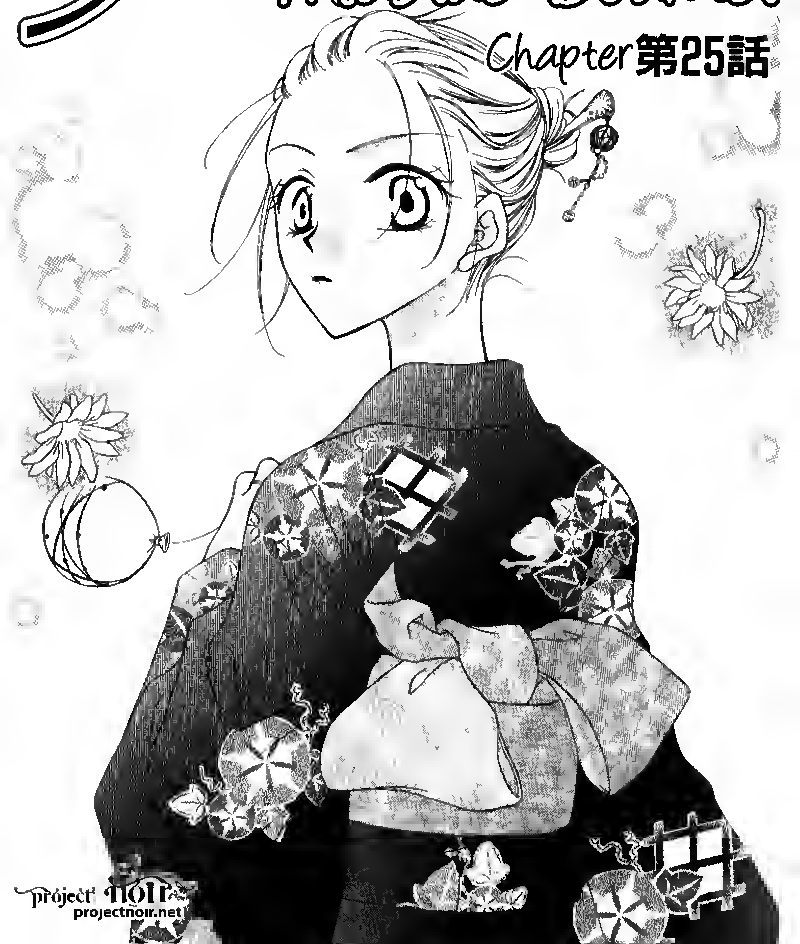
noir.staff@gmail.com

秘密同盟

メビウス同盟

Mobius Domei

Chapter 第25話

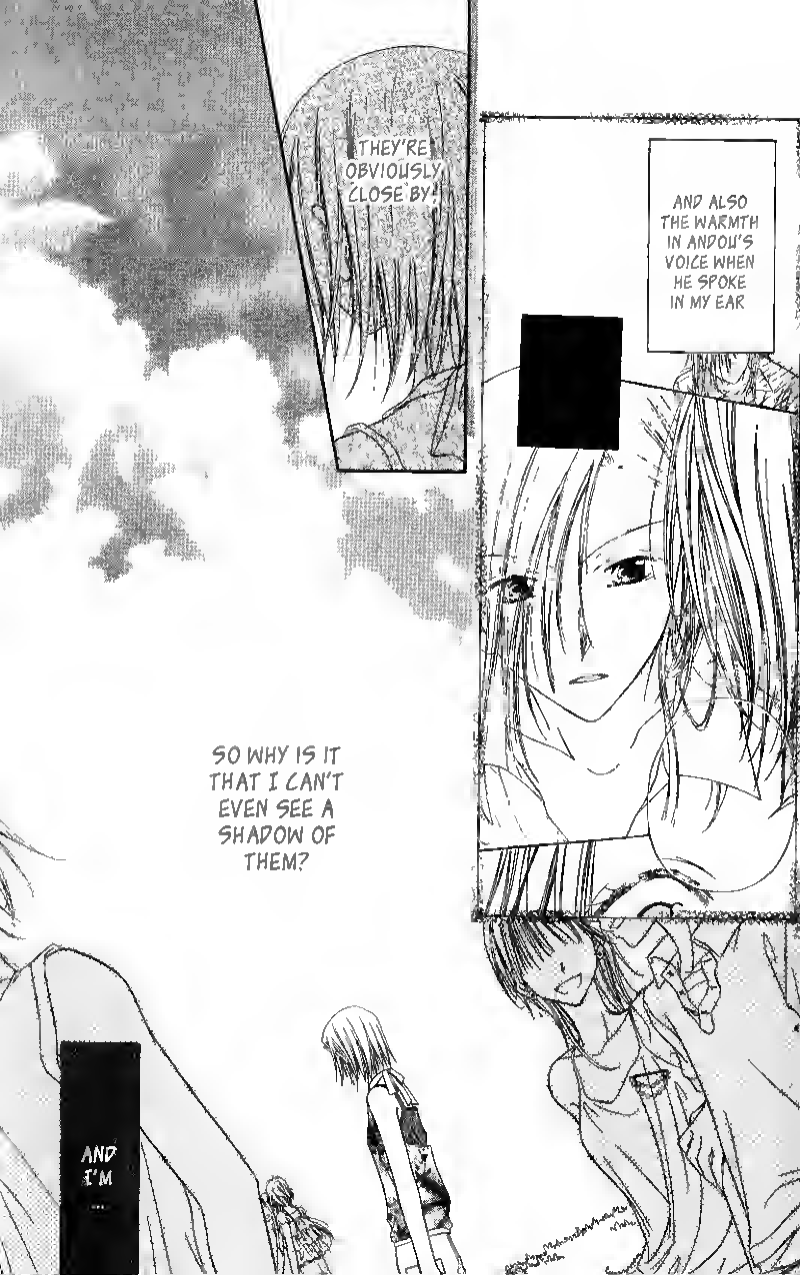


project NOIR
projectnoir.net

巧遇新好男孩。

其實到現在我都還懷疑自己是在做夢，因為我遇到了新好男孩裡的宮伊跟凱文，還跟他們握了手呢。

由於代代木體育館是他們演唱會的會場，因此開場前我就先在原宿到處晃，結果就看到他們像普通人一樣地走過來。他們身邊還有翻譯跟隨行保鏢，但是四周的人們都沒察覺到，這點倒是讓我很驚訝（笑）。雖然事後才有很多人圍上去…他們很有禮貌地跟我握手，還笑容以對！早知道會遇上這種情況，應該好好把英文學一學才對！不過這次遇到他們真的是很碰巧…至於他們在演唱會還演唱三年前來日本的時候，讓人留下深刻印象的歌曲及新歌，真的看得很開心！他們的新專輯真是讓人期待好久呢！


THEY'RE OBVIOUSLY CLOSE BY!
AND ALSO THE WARMTH IN ANDOU'S VOICE WHEN HE SPOKE IN MY EAR
SO WHY IS IT THAT I CAN'T EVEN SEE A SHADOW OF THEM?
AND I'M ...

project noir
projectnoir.net

LONG TIME NO SEE
IT IS MATSURI!
KOU,
Gosh! It really has been a long time since we saw each other
Oh Kou!
OH, KOU!
IT'S RARE THAT I DON'T HAVE ANY WORK,
EH? DON'T YOU HAVE TO WORK?
I WAS JUST PREPARING TO ASK YOU OUT!
It's really such a coincidence—
GRAB
glance
glance
YOU ...
WHAT'S WRONG? KOU ...
ERM.. IT'S NOTHING ...

BUT... WHY IS IT THAT THE TWO OF THEM ARE'NT AROUND TODAY?
USUALLY THEY'RE LIKE GOLDFISH CONSTANTLY STICKING TO YOU!
WHAT'S WRONG TODAY...?
Still the two of them are such eyesores.
They only know how to spoil good things for others
AH... NEVER MIND,
It's best that they are not around!
IT DOESN'T MATTER EITHER WAY!
SPKBLUSH

project noir
projectnoir.net

FOR ME, I CAN'T WAIT FOR THE BOTH OF THEM TO NOT BE AROUND, BUT SOMETHING DOESN'T FEEL RIGHT.
DID YOU HAVE A FIGHT?
DID SOMETHING HAPPEN WITH THE TWO OF THEM?
A FIGHT?
THEN AGAIN, DID I EVER FIGHT WITH THE [illegible] OF THEM LIKE [illegible] FRIENDS?
YOU ALL ...
HAD A FIGHT, RIGHT?

嚮往的地方。

東京有一個我很嚮往去的地方，那就是SWEETS的美食主題公園。

我去了「自由之丘的SWEETSFOREST」！

本來是想品嚐舒芙蕾的，但是要等60分鐘，不得已只好放棄…

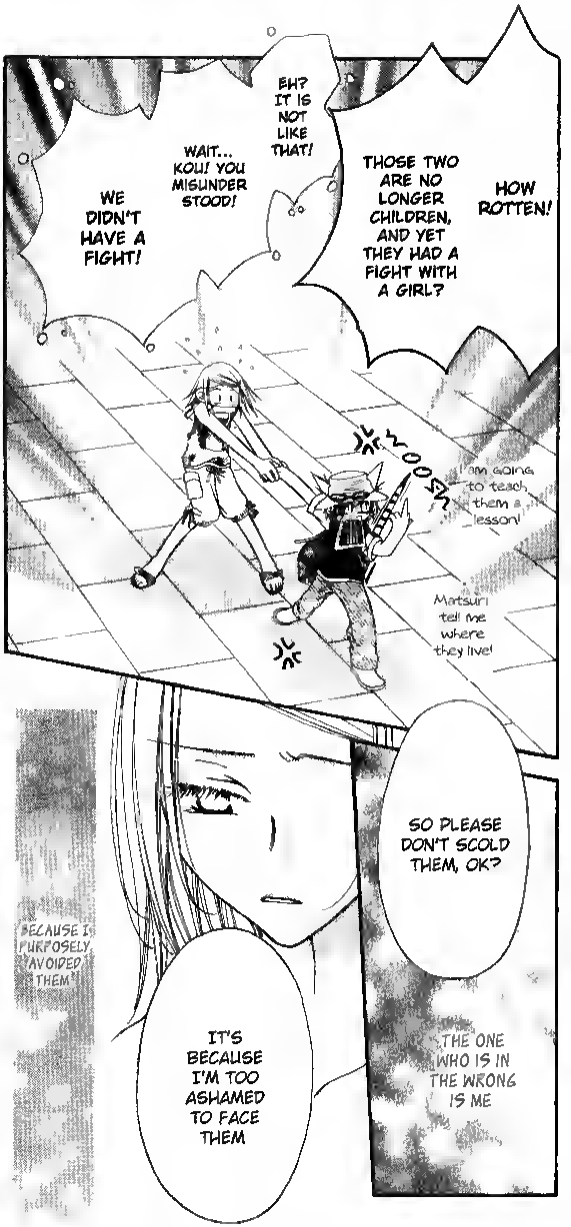
需要20～30分鐘才會完成，但是大概30秒就會塌陷的細緻甜點…

然後是每次看電視的「SWEETSFOREST」特集時，主持人都會試吃的甜點…

就是在麻糬冰上咖啡醬跟鮮奶油！甚至是焦糖！

——這不管是看電視或是直接到了現場，身為胴西人都會覺得「既然來了，當然要好好品嚐——」。於是就吃了…真的是好好吃（超奇妙！）。吃完還去吃了栗子塔！

這道甜點也很好吃，希望有機會再去那裡（笑）。



I AVOIDED THEIR FEELINGS FOR ME
AND AVOIDED MAKING A CHOICE.
WHAT DO YOU KNOW ABOUT AGREEMENTS?
... KOU,
AGREEMENTS? YOU MEAN WHEN A GROUP OF PEOPLE AGREE ON SOMETHING?
AS TO WHAT I THINK ABOUT IT, AH.. WHY DO YOU SUDDENLY ASK? I DON'T KNOW WHAT TO SAY BUT, SINCE THEY'RE PEOPLE WHO HAVE COME TOGETHER DUE TO A COMMON INTEREST, I WOULD THINK THAT THEIR FRIENDSHIP IS VERY STRONG
I ALWAYS THOUGHT SO TOO!
ANDOU, WATANUKI, AND I, MADE AN AGREEMENT,
SINCE THEY ARE MY FIRST FRIENDS, SO I DON'T WISH TO BREAK THE PACT!
BUT ...
projectnoir.net

I DON'T WISH TO LOSE THE TWO OF THEM!
NOW BECAUSE OF ME, THE ATMOSPHERE AROUND US HAS BECOME AWKWARD.
I'M UNABLE TO BE LIKE IN THE PAST!
SO I'M AFRAID OF EVEN MORE CHANGES.
I'M REALLY VERY SCARED!
MATSURI!
SOMEHOW IT'S AS THOUGH THE PACT HAS ALREADY BEEN BROKEN!!

ANYWAY, TODAY, LET'S HAVE LOTS AND LOTS OF FUN!
OK?
I DON'T KNOW WHAT KIND OF ALLIANCE YOU HAVE WITH THEM,
BUT IF YOU CONTINUE BEING GLOOMY, YOU'LL ONLY START HAVING NEGATIVE THOUGHTS.
CHEER UP!
KOU ...
YOU'RE ABSOLUTELY RIGHT, LET'S HAVE LOTS OF FUN!
OH, YOUR ENERGY IS BACK!
Very good, very good!
ANYWAY, IF YOU FEEL AWKWARD, THOSE TWO SHOULD FEEL THE SAME.
SO WHEN THINGS HAVE BECOME MORE SETTLED, THEY'LL TAKE THE INITIATIVE TO FIND YOU
Don't worry
Let's go!
BaDump
WHAT AM I DOING?
I ACTUALLY MADE KOU WORRY FOR ME, HOW REALLY EMBARRASSING

IN THAT CASE, ARE THEY EVEN ABLE TO WORK?
THEY MUST FEEL EVEN MORE AWKWARD!
I AM ONLY CONCERNED ABOUT MYSELF.
THOSE TWO.
WHAT DO YOU THINK, MATSURI?
WHERE DO YOU WANT TO GO?
MATSURI WHERE DO YOU THINK WE SHOULD GO?

THOSE TWO SHOULD FEEL THE SAME...

THAT'S RIGHT—

I ALWAYS THOUGHT THAT THEY WERE SO BUSY WITH WORK THAT THEY COULDN'T ATTEND CLASSES, INSTEAD IT MIGHT BE THAT THEY ARE UNABLE TO GET ALONG, WHICH IS HAMPERING THEIR WORK...

SFX: RING RING RING~RING

WAH!

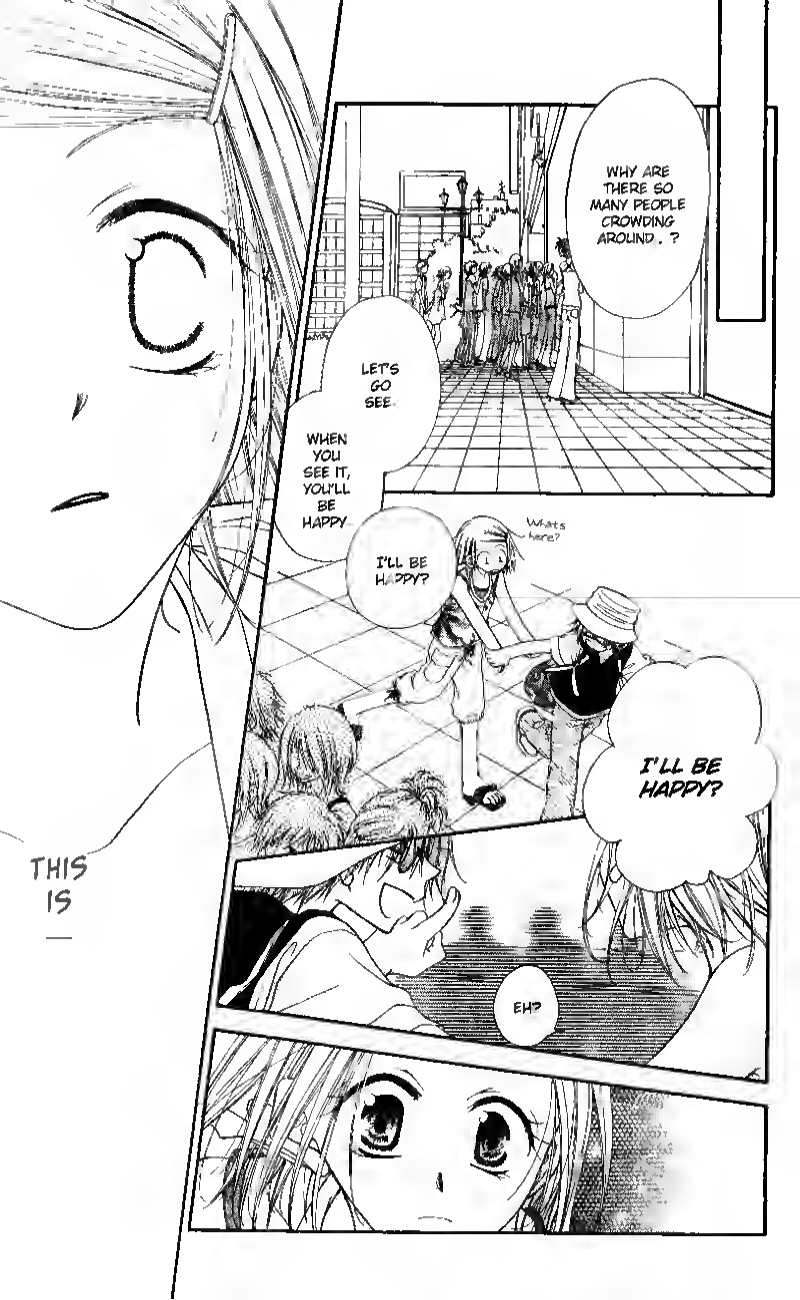
MATSURI, SORRY! IT'S FROM MY MANGER. I HAVE TO TAKE THE CALL.

HELLO!

MATSURI—

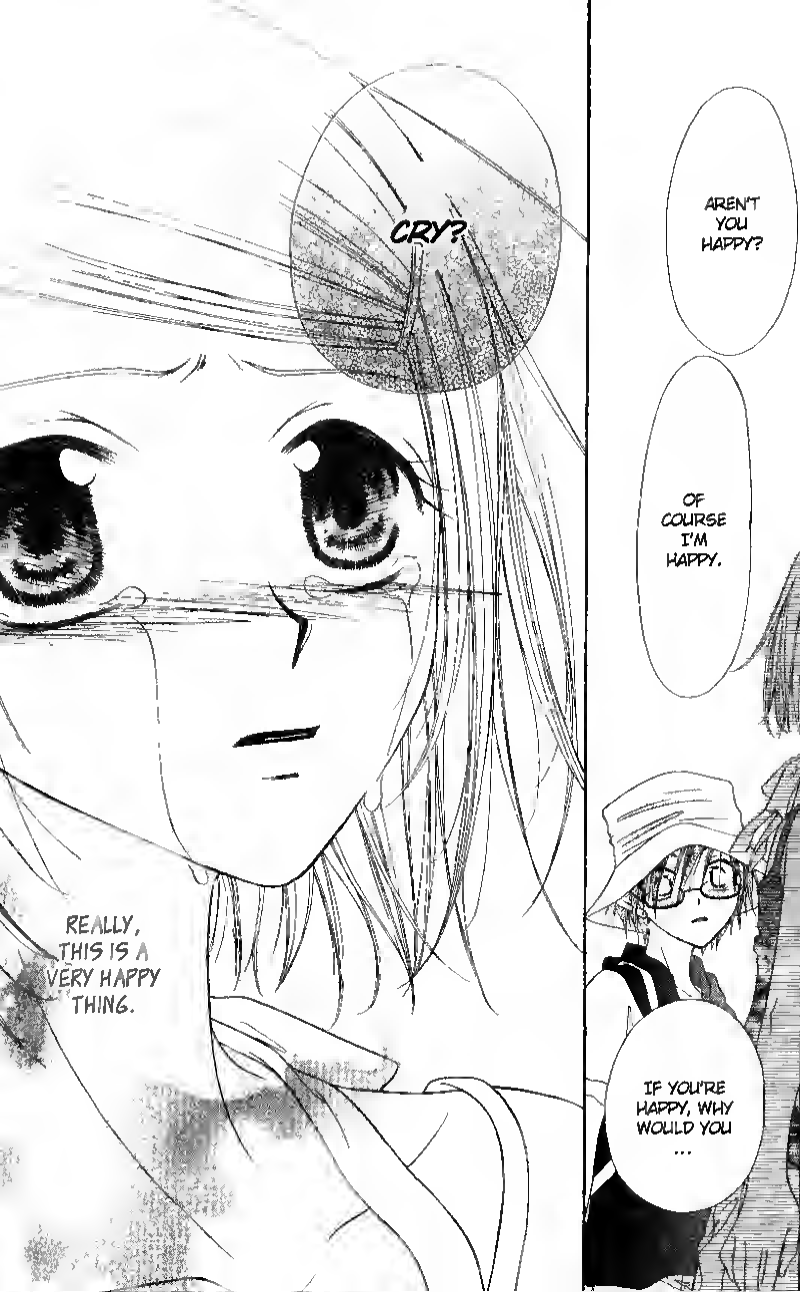
project noir
projectnoir.net

WHAT!
SHOCK
ARE THEY ALRIGHT?
IS THAT TRUE?
PLACE? WHERE IS THE PLACE?
Hello?
I UNDER STAND,
THANKS!
KOU, WHAT'S WRONG?
MATSURI, IT'S SUPER GOOD NEWS!
SUPER GOOD NEWS?
Yeah!
IT'S SOMETHING THAT WOULD MAKE YOUR QUEASY FEELINGS VANISH IN A SECOND!
LET'S GO!
AH, WAIT, KOU, WHERE ARE YOU BRINGING ME?
DON'T ASK SO MANY QUESTIONS, JUST COME ON!
SFX: BAM


THIS IS —
EH?
I'LL BE HAPPY?
What's here?
I'LL BE HAPPY?
WHEN YOU SEE IT, YOU'LL BE HAPPY
LET'S GO SEE
WHY ARE THERE SO MANY PEOPLE CROWDING AROUND . ?

project noir
projectnoir.net

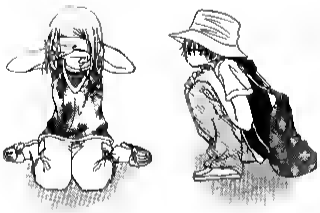
2004.8.20 晚上絕無僅有的夢幻公演
A MAGICAL CONCERT THAT IS LIKE NO OTHER NIGHTS
ALLOW ME
HOW...!
IT'S GREAT NEWS, RIGHT!
EVEN THOUGH MUTSUKI IS ONLY GOING TO HAVE A LIVE RECORDING CONCERT, IT'S STILL AWESOME!
WAH— IT REALLY MAKES PEOPLE WAIT WITH ANTICIPATION! RIGHT, MAT—
MATSURI
Whatever it is I have to get the tickets!
QUIVER
QUIVER
SFX-YES
ふん


CRY?
REALLY, THIS IS A VERY HAPPY THING.
AREN'T YOU HAPPY?
OF COURSE I'M HAPPY.
IF YOU'RE HAPPY, WHY WOULD YOU ...

project noir
projectnoir.net

EVEN THOUGH SUCH A THING HAS HAPPENED, THEY DID NOT BECOME AWKWARD WITH EACH OTHER, BUT INSTEAD THERE IS SUCH A HUGE CHANGE. IT MAKES ME SEE THE STRENGTH OF THEIR FRIENDSHIP.
BUT, A FRIEND-SHIP THAT WAS BUILT THROUGH AN AGREEMENT, DID NOT AFFECT THEM AT ALL
SFX:THUD
SFX:THUD
SFX:STAGGER
SFX:COLLAPSE
DROP
BUT WHAT I FEEL
IT'S JUST LONELY.

BUT,
I FIRMLY BELIEVE IN THE DEPTH OF OUR FRIENDSHIP, TO THE POINT THAT I CLING ONTO OUR AGREEMENT WITH A DEATH GRIP
MATSURI?
A FRIENDSHIP THAT WAS BUILT THROUGH AN AGREEMENT, DID NOT AFFECT THEM AT ALL.
IN THE END, THE ONLY ONE WHO IS AWKWARD IS ME
PATTER
You, are you ok?
PATTER
Are you hurt?
KOU,
I ASK YOU.
WHAT, WHAT IS IT?
SIT
WHY CAN'T IT BE LIKE IT WAS IN THE PAST?
EH?



I ONLY WISH TO BE WITH THE TWO OF THEM,

IS THAT IMPOSSIBLE?

I DON'T WANT CHANGE TO HAPPEN,

BUT THERE ARE SO MANY CHANGES HAPPENING NOW.

THE NUMBER OF SECRETS

THE RELATION SHIP BETWEEN THE THREE OF US,

LIKE WHAT I FEEL IS THE MEANING OF OUR AGREEMENT,

project noir
projectnoir.net

IS THIS HOW OUR AGREEMENT ENDS?
MATSURI ...
WAH. TODAY IS ALSO VERY TIRING
IF I'M SUPPOSED TO GO ON LIKE THIS, LASTING A MONTH IS IMPOSSIBLE
SCRATCH
EH?

THERE SEEMS TO BE SOMEONE STANDING OUTSIDE KAGUYA'S HOUSE!
HMMM?
EH? THAT IS ...
SFX: CHARGE
!!
SFX: DRAW
I WENT TO YOUR SCHOOL AND ASKED YOUR CLASSMATES!
MISS
IT'S OTOGI KOU!
HOW DO YOU KNOW WHERE I STAY?
YOU DIDN'T DO THIS BECAUSE YOU WANTED TO TRY TO BEAT ME UP, RIGHT?
SFX: PICKS UP

I THOUGHT YOU WERE EYESORES LONG AGO!
ENOUGH WITH THE CRAP!
DAN
GLE
MISS
MISS
MISS
MISS
I HAVE TO BEAT YOU AT LEAST ONCE IN ORDER TO RELEASE MY ANGER!
Shit! Let me down!
AH.
SORRY, SORRY.
SFX:FLAIL
TAP
...SO?

WHY ARE YOU ANGRY WITH US?
WHY? IT'S OBVIOUSLY BECAUSE OF MATSURI!
MATSURI IS REALLY UPSET, WHAT EXACTLY HAVE YOU BOTH DONE TO HER?
WHAT? WAIT, WAIT.
HMMM, WHY WOULD THAT BE?
CHAIRMAN JR. IS UPSET?
THAT'S WHAT I AM ASKING YOU!
MATSURI IS SO UPSET THAT SHE CAN'T EVEN PICK HERSELF UP EVEN AFTER HEARING NEWS ABOUT MUTSUKI'S CONCERT!
SHE EVEN SAID SOMETHING LIKE "I DON'T WANT CHANGE TO HAPPEN, BUT THERE ARE SO MANY CHANGES HAPPENING NOW"!
"IS THIS HOW OUR AGREEMENT ENDS?"
THAT IS ALL I HEARD!
I ONLY WISH TO BE WITH THE TWO OF THEM,
IS THAT AN IMPOSSIBLE?
project noir
projectnoir.net

I...
WHAT EXACTLY ...?!
HEY! YOU'RE ALL VERY LOUD!
Do you know what the time now is?
I DON'T WISH TO DISTURB THE NEIGHBORS, SO WE'LL END HERE FOR NOW.
BUT IF EITHER OF YOU HURT MATSURI AGAIN, I WON'T LET YOU OFF!
WAIT!
THANKS FOR SPECIALLY COMING HERE TO TELL US ABOUT THIS
WE REALLY DIDN'T KNOW THAT CHAIRMAN JR. WAS LIKE THIS.
SO,
I'M SORRY, BUT COULD YOU DO US A FAVOR ...
RUSTLE
RUSTLE
COULD YOU GIVE THIS TO CHAIRMAN'S DAUGHTER?
Because we can't find time to do it.

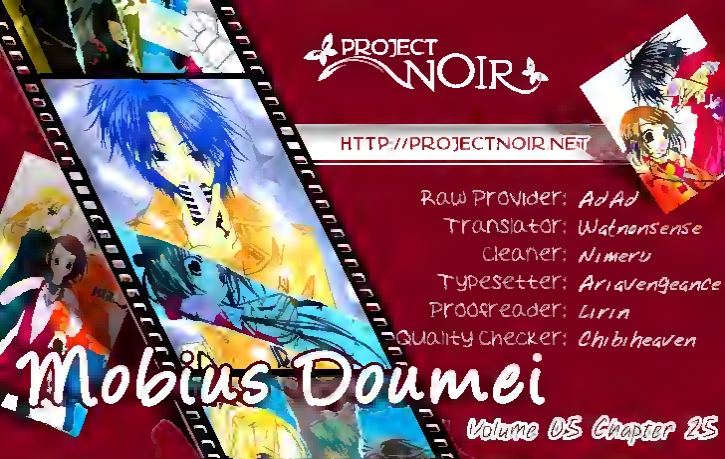
THIS...
THESE ARE...!
AREN'T THESE THE TICKETS TO MUTSUKI'S LIVE RECORDING CONCERT?
And there are two tickets!!
YOU, HOW DID YOU? THEY HAVEN'T STARTED SELLING YET.
JUST SOME CONNECTIONS.
WE BOTH HAVE SOMETHING ON, SO YOU CAN BOTH GO
EH?
SFX WHA-AT?
I. I CAN GO, TOO?
HMMM.
I UNDER STAND !
PULL
IT'S TICKETS TO MUTSUKI'S CONCERT
SINCE IT'S FOR MATSURI, IT CAN'T BE HELPED.
I WILL HAND IT OVER TO HER.
IT'S TICKETS TO MUTSUKI'S CONCERT
BYE!
DASH
MATSURI, PLEASE FORGIVE ME
DAMN! I AM SO HAPPY THAT MY EXPRESSION IS ALL WEIRD!
I AM REALLY TERRIBLE!
RUSTLE..
GEEZ...

YOU GAVE CHAIRMAN JR. TIME TO CONSIDER.
BUT IN THE END, SHE SEEMS TO HAVE THOUGHT TOO MUCH.
REALLY! I REALLY DON'T KNOW WHETHER I SHOULD SAY THAT IT'S REALLY LIKE HER, OR SOMETHING ELSE!
IF WE WERE TO LET IT GO, THINGS MIGHT BE WORSE.
YOU KNOW ...
IF WE WERE TO TELL OGIWARA-SAN THAT WE WANT TO CHANGE THE PROGRAM, WOULD HE BE ANGRY?
I GUESS HE WOULD ...
I THOUGHT SO, TOO ...
BUT ...
BUT BEFORE WE TALK ABOUT CHANGING THE PROGRAM, WE SHOULD CONSIDER...
ALTHOUGH SOMETIMES ...
I FEEL THAT WE THINK THE SAME WAY.

project noir
projectnoir.net

HMMM...
WHETHER WE CAN FINISH A SONG IN THE REMAINING ONE MONTH'S TIME!
SO, KAGUYA?
ARE YOU ABLE TO FULLY MEMORIZE THE LYRICS?
SIGH
WE CAN ONLY TRY OUR BEST!
YOUR SYMPTOM OF GIVING IT ALL FOR LOVE HAS APPEARED AGAIN!
HEY! TAKEMASA!
I'm not going to call it that!

project noir
projectnoir.net


PROJECT NOIR
HTTP://PROJECTNOIR.NET
Raw Provider: AdAd
Translator: Watnonsense
Cleaner: Nimeru
Typesetter: Ariavengeance
Proofreader: Lirin
Quality Checker: Chibiheaven
Mobius Doumei
Volume 05 Chapter 25

POLICY

1. *DO NOT* change the content, names, or *ANY PART* of the file that we have released.

2. *DO NOT* sell, distribute our works for personal profit. If you bought this, *YOU HAVE BEEN RIPPED OFF!*

3. Respect us and our work and *DO NOT* host our materials without permission, and please follow our 3 day waiting period for hosting on viewing sites such as Mangafox.com

4. If you have enjoyed the chapter and like the series, please support the author by buying the book if/when it becomes available in your area.

Questions?
Email: noir.staff@gmail.com
Site: http://projectnoir.net/

PROJECT NOIR

WE ARE RECRUITING

EDITORS!

CHINESE/JAPANESE/KOREAN to ENGLISH Translators!

EXPERIENCED QUALITY CHECKERS!

projectnoir.net

noir.staff@gmail.com

project noir
projectnoir.net

秘密同盟

メビウス同盟

Mobius Donner

Chapter 第26話

房間大改建中。

我在「問候。」的地方曾提及，不過我的房間的確正在改建。其實也稱不上改裝的程度。但也是拼命把許多東西都換新。

由於過去一直都是我住的房間，因此擺設也都以方便我作業為主。可是眼看助手越來越多，網點櫃快不夠擺了。我覺得這樣下去實在不行，必須整理出一個適合工作的空間才行——於是從壁櫥到整個房間都全部清空，然後買一些收納櫃啦，或是請爸爸幫忙做等等。如果找不到合適的就只好自己動手DIY，為了改建可是陷入大苦戰呢。也因此害我房間像剛搬家似的，裡面全是堆積如山的紙箱…

不過我一定要達到創造高效率工作室的目標！

This.
AND SO TODAY,
THE 20TH OF AUGUST, THE DATE OF THE CONCERT
THIS IS THE TICKET FOR MUTSUKI'S CONCERT!
WOW, AT A TIME WHERE EVERYONE IS TRYING TO GET ONE, KOU, YOU ACTUALLY MANAGED TO GET SOME!
THOSE WERE GIVEN TO ME
NO, NO,
How could I possibly win over those fangirls?
OH, THAT'S RIGHT!
YOU ARTISTS ARE ABLE TO USE YOUR CONNECTIONS TO GET THEM!
IT WAS THOSE TWO.
WHO GAVE ME THE TICKETS.
EH?
EH? KOU, YOU MET UP WITH THEM?
YEAH. THAT IS.. HMMM—
INSTEAD OF SAYING... MEETING—

Project Noir
projectnoir.net

EVEN THOUGH IN THE END I DIDN'T FIND OUT WHAT THE TWO OF THEM WERE UP TO,
BUT BACK THEN, YOU WERE CRYING SO MUCH BECAUSE OF THEM.
WHY DID YOU DO THAT?
BECAUSE YOU LOOKED VERY SAD!

KOU, KOU, KOU
You're being really scary!
TO THE POINT THAT I CAN'T JUST SIT AROUND!
WHEN I THINK OF THAT, I CAN'T HELP BUT BE ANGRY WITH THE TWO OF THEM.
To make her so sad...
And for them to treat my precious Matsuri SO badly

I'M ALL RIGHT, REALLY.
IT WAS JUST THAT I WAS A BIT AGITATED BACK THEN.
I'M SORRY, TO HAVE MADE YOU WORRY
STOP PRETEND-ING!

SIGH
SINCE THAT DAY, YOU'VE BEEN CRYING EVERYDAY, RIGHT? IS THAT WHAT YOU CALL BEING ALL RIGHT?
EVEN THOUGH YOU TRY TO USE A WIG TO HIDE IT, I CAN STILL SEE THROUGH IT.
TO HAVE BEEN FOUND OUT BY KOU, HOW EMBARRASSING!
YOUR EYES ARE OBVIOUSLY RED FROM CRYING!
AH...
IF THEY HADN'T JUST GIVEN ME A PAIR OF MUTSUKI TICKETS, I REALLY WOULD TEACH THEM A LESSON...
Eh?
Tickets?
Damn it, I'm so angry that I'm going to burst
RRRRRRT
RRRRRRT

project NOIR
projectnoir.net

WAH!
MATSURI, DAMN! THE CONCERT IS GOING TO START SOON, AND IF WE DON'T GO NOW, WE AREN'T GOING TO MAKE IT!
MATSURI, HURRY UP!
I'LL CALL A CAB!
MUTSUKI'S CONCERT...
THE TWO OF THEM SHOULD BE THERE, RIGHT?
I WANT TO SEE THEM.
BUT I ALSO DON'T WANT TO SEE THEM.
MATSURI— HURRY UP!
BECAUSE

IT CONFIRMS THAT THE AGREEMENT IS MOVING ONE STEP CLOSER TO ITS DEMISE.
IT'S AS THOUGH
TO SEE THEIR CONCERT.
IT'S VERY UPSETTING.
BUT I STILL WISH TO SEE THEM.
OH GOD IT'S TOO CONTRA-DICTORY ALREADY!
WHAT SHOULD I DO?
WAIT UP.
KOU!

TAP
TAP
TAP
KOU, WAIT A MINUTE!
I'M STILL NOT MENTALLY PREPARED!
WAS DRAGGED BY KOU.
I DON'T HAVE TIME FOR THAT!
WHO WOULD GO FOR A MUTSUKI CONCERT WITH A CALM HEART?
THAT'S NOT WHAT I MEANT!
AH, FOUND IT! IT'S HERE!
MATSURI, LET'S GO IN!
WAIT A MINUTE, WAIT—!

project noir
projectnoir.net

SO MANY PEOPLE!
WOW!
REGARDLESS OF CD SALES OR EVEN THEIR RANKINGS ON THE MUSIC CHARTS,
MATSURI, LOOK! THESE ARE ALL MUTSUKI'S FANS!
SO MANY PEOPLE!
oooooh
oooooh
THERE REALLY ARE A LOT OF PEOPLE!
THE FEELING THAT THIS HUGE NUMBER OF PEOPLE GIVES

IT SEEMS LIKE THE DREAMS OF THOSE TWO IS WITHIN REACH.
IS NOT FAR FROM THAT OF A LIVE CONCERT
WAH!
MATSURI, IT'S ALREADY STARTED!
WE SHOULD HURRY TO OUR SEATS!
SFX KYAAAAH OOH KYA KYA
MUTSUKI'S CONCERT...
OUR SEATS ARE OVER HERE.
here!
here!
here!
IT'S GOING TO START
here!

squeak
WOW!
IT'S WATANUKI!
AND ANDOU'S VOICE!
AFTER 3 MONTHS, I CAN FINALLY SEE THEM AGAIN

HI EVERY-ONE, I AM MUTSUKI.
I WOULD LIKE TO THANK EVERYONE FOR COMING TO MY CONCERT, AND EVEN THOUGH IT'S THROUGH A SCREEN, I STILL HOPE THAT YOU WILL ALL LIKE IT
IT'S YET ANOTHER STEP TOWARDS THE DEMISE OF OUR AGREEMENT...
MUTSUKI
KYAA!
WOW!
MUTSUKI IS TALKING—
WOW
SINCE WE CAN'T GO BACK TO THE PAST,
AT LEAST
I NEED TO REMEMBER
THIS IMAGE OF THEM THAT I HAVE NOT SEEN FOR SO MANY MONTHS...

project noir
projectnoir.net

I'M REALLY GRATEFUL THAT YOU HAVE ALL COME TO THE CONCERT TODAY
NEXT, WILL BE THE LAST SONG OF THE NIGHT
SFXEEEEH
NOO!
THIS IS A SONG THAT WAS RECENTLY COMPOSED,
IT HAS NEVER BEEN PLAYED BEFORE, AND IS A SONG THAT IS SUNG

4

妹妹的日記。

因為房間大改建的關係，我跟妹妹孩童時期（幼稚園～小學這段期間）的課本、筆記、作文、圖畫etc都被挖出來，讓人覺得好懷念哦。

其中我看到妹妹的日記（應該是她國小低年級的時候），在此挑一篇跟大家分享。

今天我跟朋友放學回家的時候，姊姊跟我說「要去看牙醫，妳跑回去拿錢跟掛號證吧」。所以我就拿著她交待我跑回去拿的東西去看牙醫。

—真懷疑姊姊的人性（笑）。

雖然我們是這麼一對姊妹，不過感情很好喲！而且也常常一起出門玩呢！

project noir
projectnoir.net

THEY'RE FEATHERS, RIGHT?
SNOW ...
WHAT... WHAT'S THIS?
SPECIAL EFFECTS?
IS IT A SPECIAL EFFECT?
THERE'S SOMETHING FALLING DOWN?
—WHAT EXACTLY IS THIS?
IT'S A MOBIUS STRIP, RIGHT?
WHAT KIND OF WEIRD THING IS THAT?
WHEN IT SEEMS AS THOUGH YOU ARE AT THE END AND ARE GOING OVER TO THE OTHER SIDE, YOU JUST RETURN TO THE ORIGINAL SIDE.
IT'S AN AMAZING THING!
A MOBIUS STRIP
REFERS TO A SURFACE WITH ONLY ONE SIDE.

A
A
BUT WHY ARE MOBIUS STRIPS FLOATING DOWN -?
?
SFX: CHATTER
!!

project noir
projectnoir.net

*T/N: Doumei = Alliance

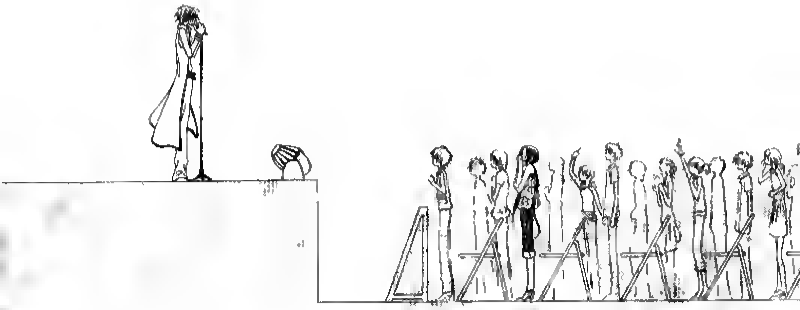
ALLIANCE?
EH?
IN THE REAL WORLD I, WHO AM ALWAYS HIDING MY IDENTITY, IN THE REAL WORLD YOU, WHO ARE ALWAYS SO AGGOMMODATING BUT THAT WHICH IS SHINNING BRIGHTLY BEHIND US IS A GLOW CALLED A DREAM
MOBIUS *DOUMEI
—
EH?
WAIT A MINUTE ...
WITHOUT ANYONE KNOWING WE MOVE IN BETWEEN THE TWO WORLDS

WE ARE LIKE A MOBIUS DOUMEI,
CAUSE GOD CREATED THIS ALLIANCE
THIS IS A SECRET FROM EVERYONE,
AN ALLIANCE BELONGING ONLY TO US
THESE LYRICS
ISN'T IT TALKING ABOUT US?
IN ORDER TO REACH OUR DREAMS
I, WHO AM PLOUGHING ON AHEAD
IN ORDER TO REACH OUR DREAMS
YOU, WHO ARE ENDLESSLY CHASING
I ALWAYS FIRMLY BELIEVE IN
THIS ALLIANCE THAT WE HAVE GOT
ON HANDBUT YOU C,N'T SEE THIS
SHAPELESS ALLIANCE ON YOUR HAND

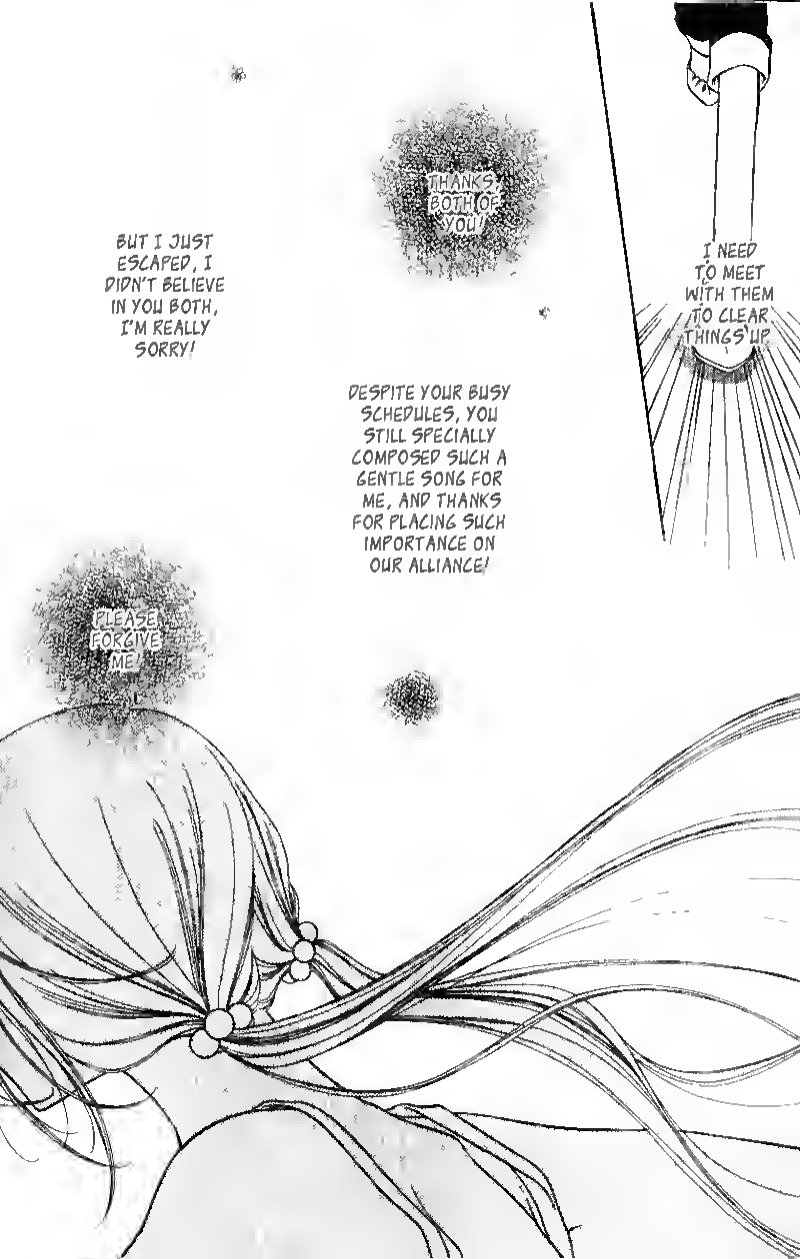
project noir
projectnoir.net

THERE ARE ALSO BOUND TO BE THINGS THAT DON'T CHANGE FOR ETERNITY
THAT IS YOUR DREAM
MY DREAM
OUR FRIENDSHIP
SO PLEASE DON'T BE AFRAID OF CHANGE NO MATTER WHAT HAPPENS, I WOULD BE BY YOUR SIDE
I PROMISE YOU
BUT PLEASE DON'T FORGET
ALTHOUGH THERE ARE THOUSANDS OF THINGS THAT CHANGE
THE UNEASINESS YOU FELT, I DID NOT KNOW
IN ORDER NOT TO LOSE THIS THING YOU HAVE ON HAND YOU JUST WISH TO HOLD ON TIGHTLY TO IT (NOW) MAKING YOU FEAR (CHANGE)
I ONLY WISH TO BE WITH THE TWO OF THEM, IS THAT IMPOSSIBLE?
I DON'T WANT CHANGE TO HAPPEN, BUT THERE ARE SO MANY CHANGES HAPPENING NOW
IS THIS HOW OUR AGREEMENT ENDS?

JUST LIKE A MOBIUS STRIP
BECAUSE WE HAVE A SECRET ALLIANCE
A NEVER-CHANGING ALLIANCE



project noir
projectnoir.net


I NEED TO MEET WITH THEM TO CLEAR THINGS UP.
THANKS BOTH OF YOU!
BUT I JUST ESCAPED, I DIDN'T BELIEVE IN YOU BOTH, I'M REALLY SORRY!
DESPITE YOUR BUSY SCHEDULES, YOU STILL SPECIALLY COMPOSED SUCH A GENTLE SONG FOR ME, AND THANKS FOR PLACING SUCH IMPORTANCE ON OUR ALLIANCE!
PLEASE FORGIVE ME!

A MES-SAGE?
VU VU VU VU
TAP TAP
I'M IN A HURRY!
WHO IS IT?
TAP
TAP
TAP
TAP
I WON'T BE SCARED OF CHANGE EVER AGAIN!
SO...
THE FEELINGS THAT YOU BOTH HAVE TOWARDS ME, I WOULD PROPERLY ANSWER IT!
EH?

project NOIR
projectnoir.net

I TOTALLY DIDN'T EXPECT ANDOU TO TAKE THE INITIATIVE ,
BUT, IN THAT CASE, I HAVE THE CONFIDENCE TO GIVE HIM A PROPER ANSWER.
Meet me at the park tonight at 10.
Andou

HE...
HASN'T ARRIVED...?
WHAT DROPPED...?
THIS IS..!
float
A MOBIUS STRIP!
CHAIRMAN JR.!

LONG TIME NO SEE.
ANDOU.

project noir
projectnoir.net

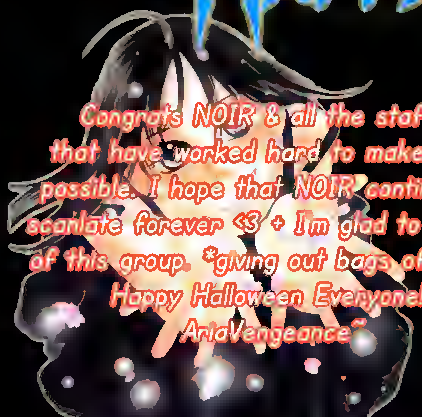
秘密同盟

メビウス同盟

最終話

Happy Anniversary & Halloween

Project NOIR

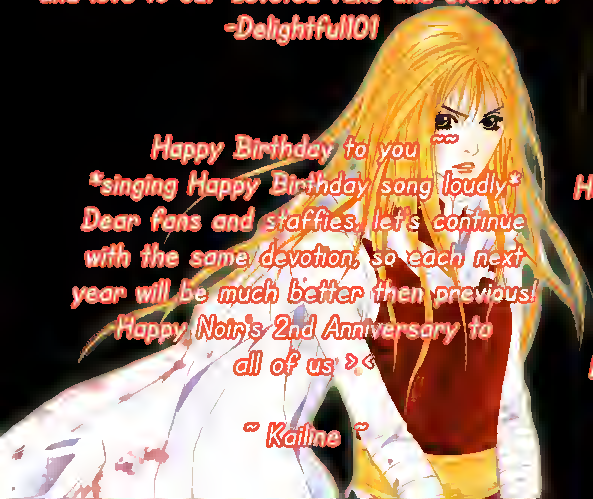


Congrats NOIR & all the staffies that have worked hard to make NOIR possible. I hope that NOIR continues to scanlate forever <3 + I'm glad to be part of this group. *giving out bags of candy* Happy Halloween Everyone!!! AriaVengeance~

http://www.projectnoir.net

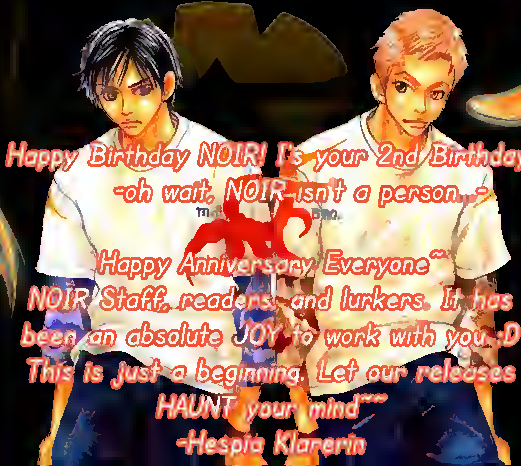
Atlast, NOIR officially turns TWO years old!!!! This year was a tough one, but we managed! Happy Anniversary guys!!!! I can finally say, 'We survived the second year.' Much thanks and love to our devoted fans and staffies :) -Delightfull01

Happy Birthday NOIR! I wasn't here on the first, but so glad to be a part of the 2nd :) Much thanks and love to all staffies and readers who have supported us until now. I hope NOIR continues to be a part of the scanlating community for years and years to come~!
And Happy Halloween everyone! Have fun trick or treating and hope all your teeth rot. JK XD
-Hiro <3



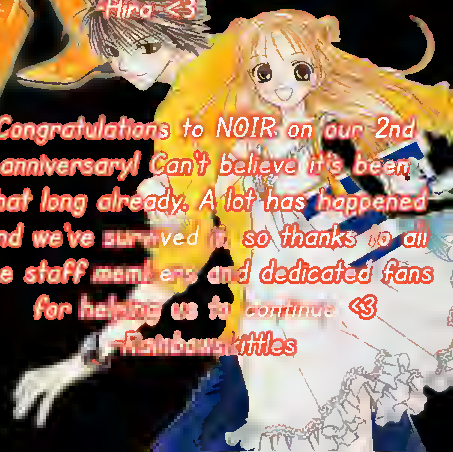
Happy Birthday to you ~~
singing Happy Birthday song loudly
Dear fans and staffies, let's continue with the same devotion, so each next year will be much better then previous!
Happy Noir's 2nd Anniversary to all of us ><

~ Kailine ~



Happy Birthday NOIR! It's your 2nd Birthday!
-oh wait, NOIR isn't a person...-

Happy Anniversary Everyone~
NOIR Staff, readers, and lurkers. It has been an absolute JOY to work with you. :D
This is just a beginning. Let our releases HAUNT your mind~~
-Hespia Klanerin



Congratulations to NOIR on our 2nd anniversary! Can't believe it's been that long already. A lot has happened and we've survived it, so thanks to all the staff members and dedicated fans for helping us to continue <3
-Rainbowskittles

HAPPY ANNIVERSARY
& HALLOWEEN
PROJECT
NOIR

Mobius Doumei

Volume 05 Chapter 26

Credits

Raw Provider: Adad
Translator: watnonsense
Proofreader: MangoChick4U & Lirin
Cleaner: katef03
Typesetter: AriaVengeance
Quality Checker: Hira

PROJECT NOIR
http://www.projectnoir.net

Policy

1. **Do NOT** change the content, names, or **ANY PART** of the file that we have released.

2. **Do NOT** sell distribute our works for personal profit. If you bought this, **YOU HAVE BEEN RIPPED OFF!**

3. Respect us and our work and **DO NOT host our materials without permission**, and please follow our **3 day waiting period** for hosting on viewing sites such as Mangafox.com

4. If you have enjoyed the chapter and like the series, **please support the author by buying the book** if/when it becomes available in your area

Questions?
Email: noir.staff@gmail.com
Site: project-noir.net

PROJECT NOIR

WE ARE RECRUITING

EDITORS!

CHINESE/JAPANESE/KOREAN to ENGLISH Translators!

EXPERIENCED QUALITY CHECKERS!

projectnoir.net

noir.staff@gmail.com

「秘密同盟」完整版。

其實出現在漫畫裡的歌詞有部分被省略。原因很簡單，就是「太長了」。
剛開始我什麼也沒想，只把它當普通的歌寫下來。但是後來發現放在漫畫裡又太長了。
因此只好借這個頁面介紹整首歌的完整版。

秘密同盟

project noir
projectnoir.net

在表面的世界一直偽裝身份的我
在表面的世界一直習氣吞聲的妳
但是在背面閃閃發亮的，都是名為「夢想」的光芒

在誰也不知道的情況下，我們在表面與背面來來去去
彷彿梅比斯環的我們
因為上天注定的邂逅，締結了同盟
這是對外保密，屬於我們的同盟

為了接近夢想而略往前進的我
為了接近夢想而不斷追逐的妳
驀然回首，我的眼底映著妳的身影

當妳一步步往前邁進，就越顯得耀眼
妳的光芒是推動我的助力
我往前進，妳往前進，進而改變我
我們的同盟就這樣慢慢改變

我，真摯信這份到手的情誼
妳卻看不見手上這份情誼的形體
妳感到的不安我茫然不知

只想緊緊把握著「現在」
妨為了不想失去初次到手的事物
而害怕「改變」
但是請妳不要忘記
雖然改變的事物千千萬萬
也一定有永遠不變的事物
那就是妳的夢想，我的夢想，我們的情誼

所以請不要害怕改變
無論發生什麼事我都會在妳身邊
我答應妳

因為我們有著秘密的關係
就像梅比斯環一樣
是永遠無止盡的同盟

要用流行
或是抒情
或是搖滾
笑）都行
牢記得要
聽聽看哦。

MUTSUKI的歌詞。

目前為止曾斷斷續續畫過MUTSUKI（有時是阿神、阿武）演唱的畫面，但這次卻是頭一次出現歌詞。雖說是頭一次，但也是最後一次（笑）。說到MUTSUKI的歌詞，其實從剛開始連載的時候，編輯就曾提過「是不是該出現歌詞了」…只是我刻意逃避了。

因為我覺得寫歌詞不就會暴露出我個人的詞彙能力及品味如何？不過我終究還是逃不過，這次就特地想了歌詞…雖然是寫詞，不過編輯還是有幫我檢查，只是就真的很丟臉！對於我乏善可陳的詞彙能力及品味，就請大家當做沒看到吧！唯獨它不是情歌這點，倒是救了我一把。因為我那些助手很期待我寫出讓人很臉紅心跳的情歌（笑）真是遺憾！（不知不覺中變成吉他武士）

THAT,
LONG LONG LONG LONG LONG ...
LONG TIME NO SEE!
OH GOSH, THIS IS THE FIRST TIME WE'VE SEEN EACH OTHER SINCE HE CONFESSED TO ME!
THIS IS ANDOU'S SMILE THAT I HAVEN'T SEEN IN 3 MONTHS
SFX NERVOUS
SFX STIFF
THAT IS!
I SAW ...
THE MESSAGE YOU SENT!
It was you who sent it right?
HE'S STILL SO HANDSOME,
"WHEN I REALIZED THAT KAGUYA CONFESSED TO YOU"
"I WAS JEALOUS AND 'ANX-IOUS,"
THIS PERSON REALLY DID CONFESS TO ME.

project moir
projectmoir.net

"I LIKE YOU."
RIGHT
AHAHAHA
Someone who totally hasn't changed.
I SAW YOU.
EVEN THOUGH I HAVEN'T SEEN YOU, JUST NOW ON SET
RIGHT?
SO HOW DO YOU FEEL ABOUT MUTSUKI'S LIVE VIDEO CONCERT?
AH!
YES!
I WAS SHOCKED, BECAUSE I DIDN'T THINK I COULD SEE HIM IN PERSON,
SO I WAS VERY HA...
STOP BLUFFING!

KAGUYA.
OTOGI KOU TOLD US THAT,
HE SAW YOU CRYING WHEN YOU SAW THE PROMOTIONAL POSTER FOR THE CONCERT
WATA-WATANUKI!
THAT, THAT TIME I WAS AFRAID THE ALLIANCE WOULD DISITE-GRATE, SO I WAS..
Chairman Jr. you are essentially a pessimist
WHAT I WANT TO SAY IS THIS!
I CAN'T STAND IT, IT'S JUST BEEN A FEW MERE MONTHS AND YOU'RE REDUCED TO SUCH!

秘密同盟。

這是最終話。其實到倒數四話的階段，我已經忙到原稿是否已經全修飾完成呢。

平常我30頁要花上十幾天來畫，但是最終話的作畫時間卻是三天半…根本不可能！而助手也多請了四個人、是平常的兩倍。至於編輯也特地大老遠從東京來拿原稿…平常回家吃午餐的爸爸還替我準備吃的…真的是麻煩了好多好多人！

其實我真正害怕的是八月…因為一個月要畫60頁實在很難！可是八月在「THE花」還要交60頁的原稿，所以變成我一個月內要生120頁出來。而且還有好幾頁的彩頁…我真的很懷疑是否趕得出來

以最急驚風作家自豪的我

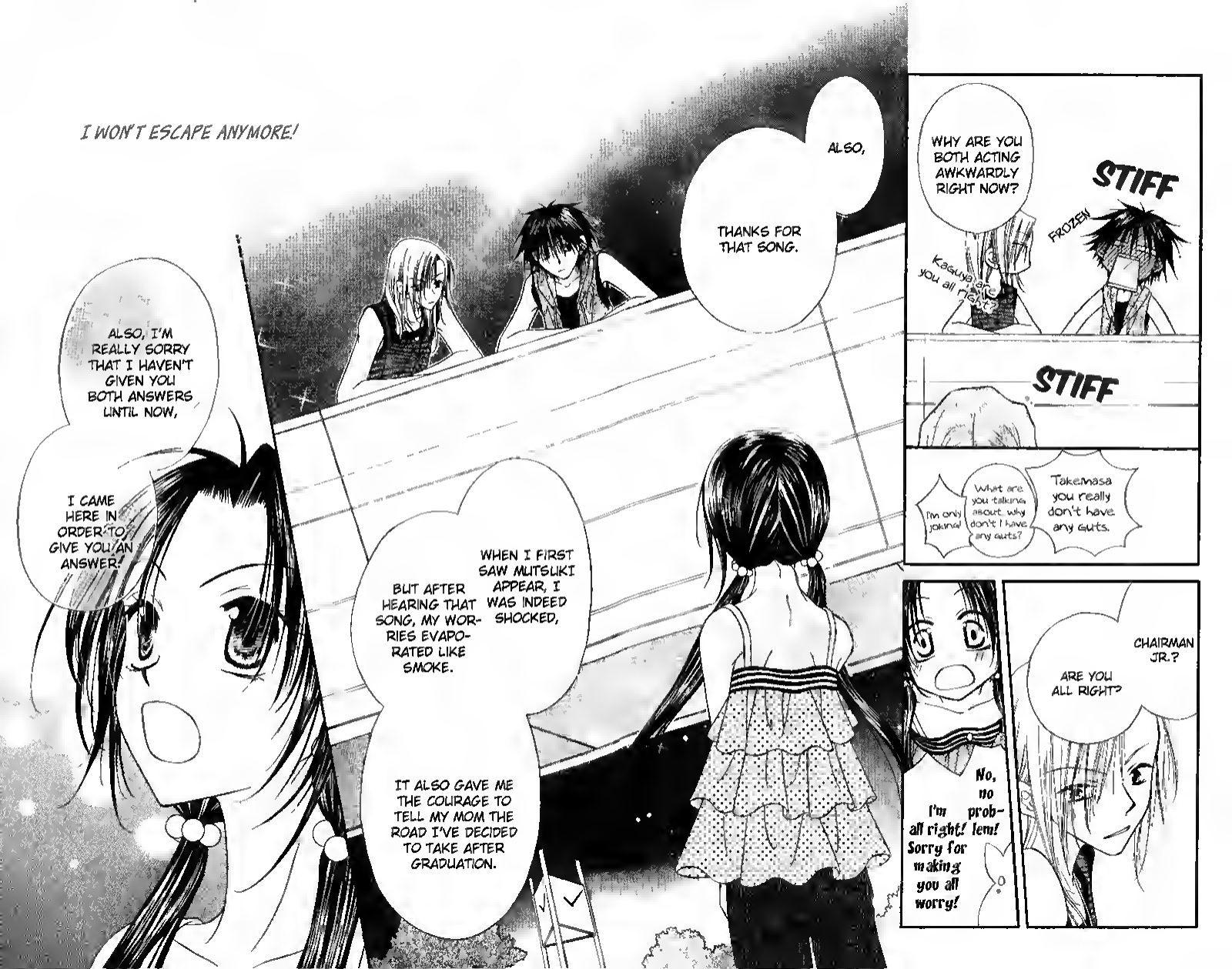
話說回來，最近的小孩是不是沒聽說過「梅比斯環」啊？

我收到不少讀者來信詢問「秘密同盟」（原日文書名：Mobius同盟）的「梅比斯（Mobius）」是什麼意思…我本來是想定個淺顯易懂的標題說！

project noir
projectnoir.net

DIDN'T YOU SAY THAT YOU WISHED TO SEE A CONCERT?
KYO
KYO
KYO
"IT MAKES ME REALLY WISH THAT I COULD GO SEE MUTSUKI'S CONCERT."
I DID INDEED SAY THAT BEFORE
IT WAS WHEN I WENT TO SEE MUTSUKI'S LIVE SHOW
I didn't remember it at first
I NEVER EXPECTED THEM TO REMEMBER SOMETHING I SAID IN PASSING
Stab
ACTUALLY ONLY TAKEMASA REMEMBERED,
HOWEVER WE DID PUT IN A LOT OF EFFORT BECAUSE OF YOU...
Stab
Stab
BUT INSTEAD AT THAT TIME CHAIRMAN JR,
I'M REALLY... REALLY SORRY...
BECAME SUSPICIOUS OF US...
Stab
Stab
Stab
HUMPH... YOU MADE US REALLY UPSET.
SFX "WHACK"
THAT HURT!
DON'T MAKE FUN OF CHAIRMAN JR.
WHAT ARE YOU DOING TAKEMASA?

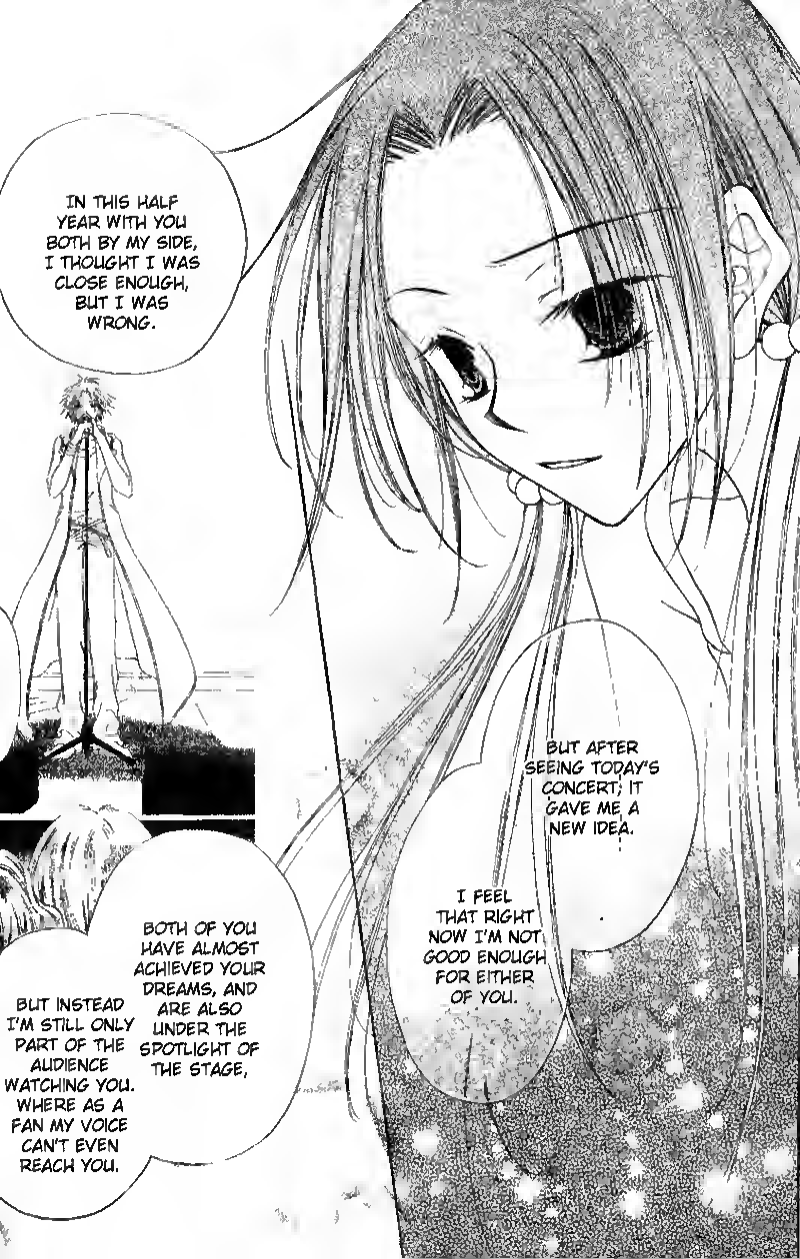
EH?
CHAIRMAN JR. PLEASE DON'T BOTHER ABOUT WHAT HE JUST SAID, HE'S JUST TRYING TO HELP HIMSELF EASE THE TENSION.
I'm really sorry, he's just so childish.
Uh he's not dressed up as MUT-SUKI he acts like a coward!
IT'S BE-CAUSE I LIKE YOU, CHAIR-MAN JR.
WA!
Don't say it!
I REMEM-BER' AL-READY!
OH OH OH OH OH!


I WON'T ESCAPE ANYMORE!
ALSO, THANKS FOR THAT SONG.
WHEN I FIRST SAW MUTSUKI APPEAR, I WAS INDEED SHOCKED,
BUT AFTER HEARING THAT SONG, MY WORRIES EVAPORATED LIKE SMOKE.
IT ALSO GAVE ME THE COURAGE TO TELL MY MOM THE ROAD I'VE DECIDED TO TAKE AFTER GRADUATION.
ALSO, I'M REALLY SORRY THAT I HAVEN'T GIVEN YOU BOTH ANSWERS UNTIL NOW,
I CAME HERE IN ORDER TO GIVE YOU AN ANSWER!
WHY ARE YOU BOTH ACTING AWKWARDLY RIGHT NOW?
STIFF
FROZEN
Kaguya, are you all right?
STIFF
I'm only joking!
What are you talking about, why don't I have any guts?
Takemasa you really don't have any guts.
No, no prob- lem! I'm all right! Sorry for making you all worry!
CHAIRMAN JR.?
ARE YOU ALL RIGHT?

AN ANSWER ...
IN THAT CASE,
I'LL GO TAKE A WALK AND TAKEMASA CAN GO FIRST.
Wait a moment!
About that!
I want both of you to hear my answer together!
TOGETHER, AH...

project noir
projectnoir.net

I JUST KNEW IT...
SORRY!
I'M REALLY HAPPY ABOUT THE FEELINGS YOU BOTH HAVE TOWARDS ME,


IN THIS HALF YEAR WITH YOU BOTH BY MY SIDE, I THOUGHT I WAS CLOSE ENOUGH, BUT I WAS WRONG.
BUT INSTEAD I'M STILL ONLY PART OF THE AUDIENCE WATCHING YOU. WHERE AS A FAN MY VOICE CAN'T EVEN REACH YOU.
BOTH OF YOU HAVE ALMOST ACHIEVED YOUR DREAMS, AND ARE ALSO UNDER THE SPOTLIGHT OF THE STAGE,
I FEEL THAT RIGHT NOW I'M NOT GOOD ENOUGH FOR EITHER OF YOU.
BUT AFTER SEEING TODAY'S CONCERT, IT GAVE ME A NEW IDEA.

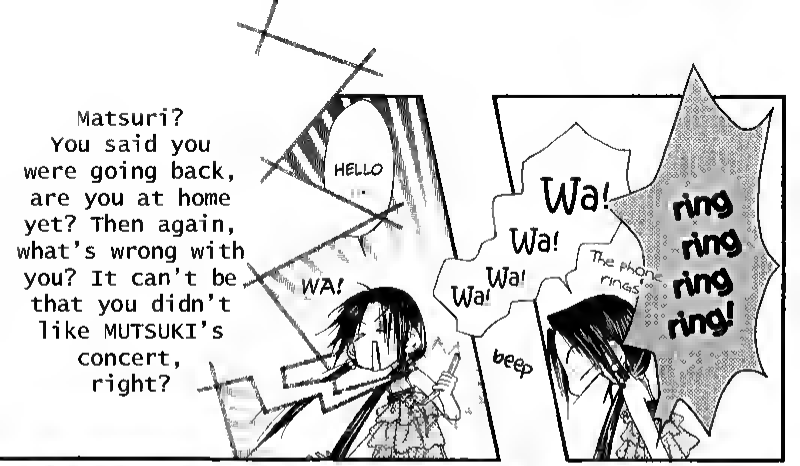
project noir
projectnoir.net

Why do you want to force me to forget?
OK, TAKEMASA YOU FORGET TOO!
DID YOU THINK THAT WAS ANSWER WE BOTH WAITED FOR?
I'm so sorry.
IF THAT'S THE CASE, THEN I'LL FORGET THESE FEELINGS I HAVE TOWARDS YOU.
YOU LISTEN WELL,
I'VE ALREADY FORGOTTEN MY FEELINGS TOWARDS YOU.
It doesn't count
THERE-FORE,
YOU HAVE TO HURRY AND BECOME A PROFESSIONAL PHOTOGRAPHER, AND BECOME A PERSON THAT CAN MAKE ME FALL FOR YOU AGAIN!

WE'LL WAIT FOR YOU,
YOU MUST HURRY AND CATCH UP TO US, OK?
THAT REALLY IS KAGUYA'S STYLE.
CHAIR-MAN JR.,

project NOIR
projectnoir.net

ALTHOUGH THERE ARE A FEW CHANGES TO THE ALLIANCE,
I WILL!
THEIR GENTLENESS STILL HASN'T CHANGED.
THIS THOUGHT MAKES ME REALLY HAPPY...


Matsuri? You said you were going back, are you at home yet? Then again, what's wrong with you? It can't be that you didn't like MUTSUKI's concert, right?
HELLO
WA!
The phone rings
ring ring ring ring!
Wa!
Wa!
Wa!
Wa!
beep

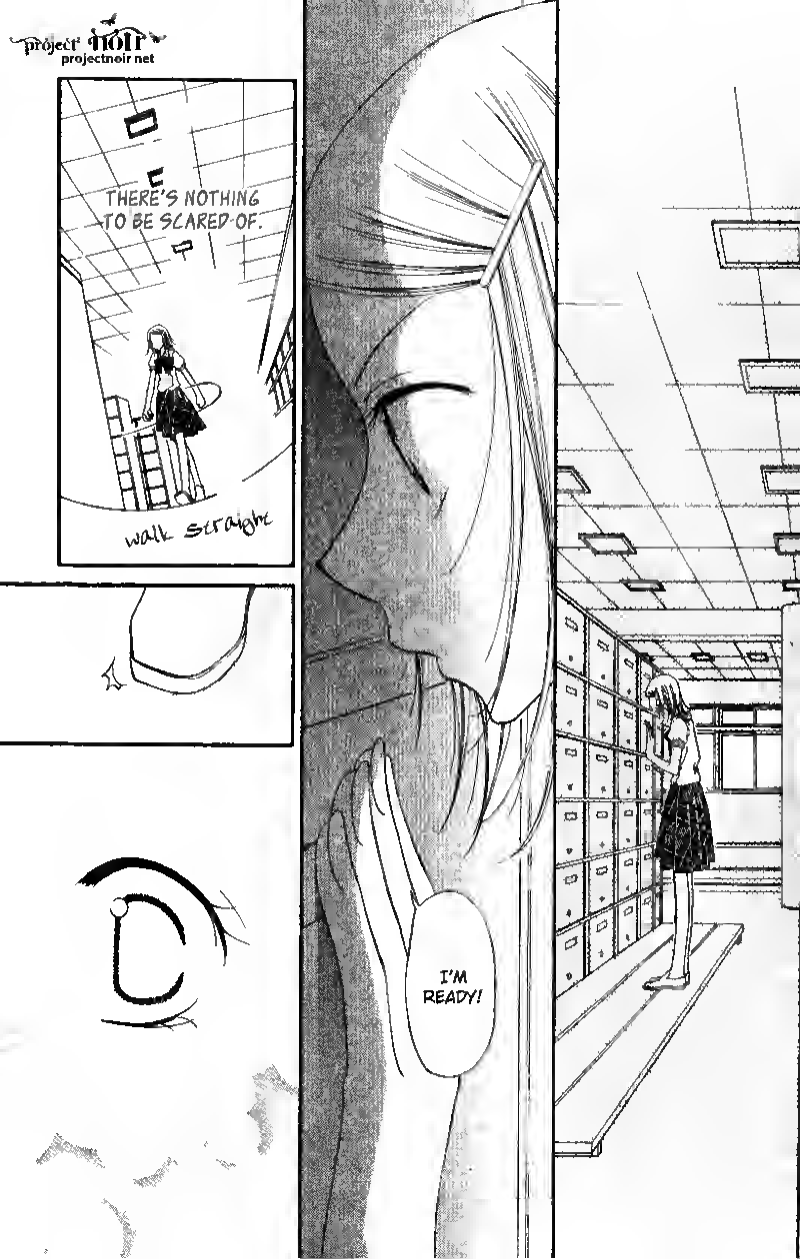
FORGET ABOUT HIM.
SEEMS THAT IT'S OTOGI.
The concert was fantastic!
Kou, Kou, I'm sorry I keep making you worry about me!

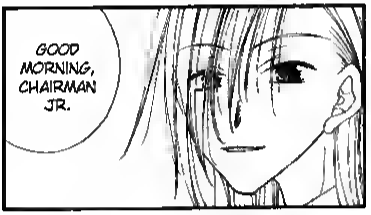
FURTHERMORE HE DOESN'T KNOW THAT WE'RE MUTSUKI.

THEN AGAIN, THIS TIME KOU DID HELP US QUITE A BIT...

MIGHT AS WELL LET HIM JOIN OUR ALLIANCE, SOMEDAY.
A new school term

project noir
projectnoir.net





FURTHERMORE...

理事長室

That,
Then,
Let's enter!
!!
SWALLOW
THIS ACTION...

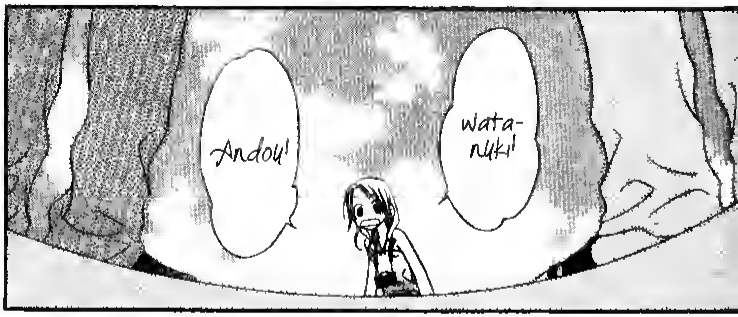
THEY PREVIOUSLY DID THIS TO ME.
BE STEADY.
KNOCK KNOCK
MOM, IT'S MATSURI.
I WANT TO DISCUSS MY FUTURE WITH YOU.
IS WHAT THEY'RE SAYING WITHOUT WORDS
THANK YOU, I WILL DO MY BEST

project noir
projectnoir.net

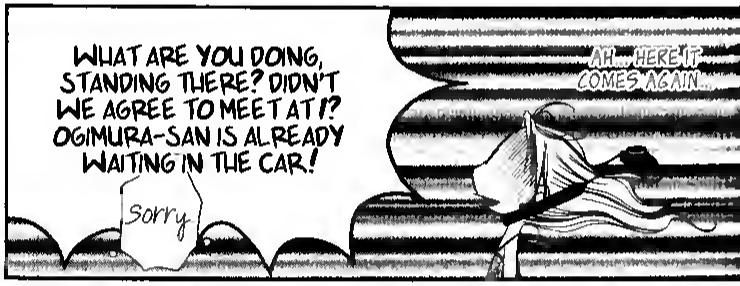
pause
Wow, this is it! It's the newest MUTSUKI poster that's become the talk of the town.
EHP THE TALK OF THE TOWN?
OH!
Previously MUTSUKI only used one designated photographer. However it's the first time that he's used a different photographer.
Didn't you know? You're so behind.
I remember it's
THE PHOTOGRAPHER'S NAME, I REMEMBER IT'S. .
xap
xap
xap
xap
xap

IT'S TAKANOSE MATSURI.
IT'S A FEMALE PHOTOGRAPHER?
But MUTSUKI's expression is really cool. He's really handsome.

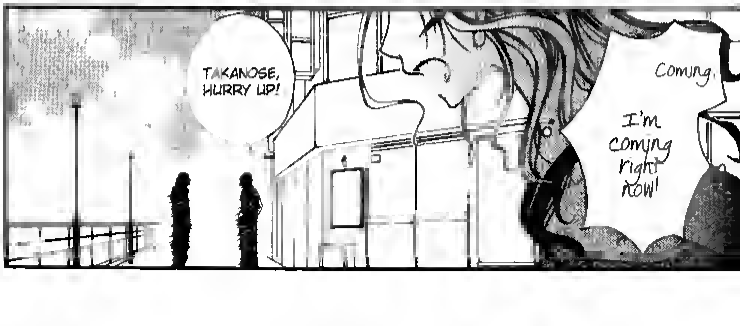
project noir
projectnoir.net

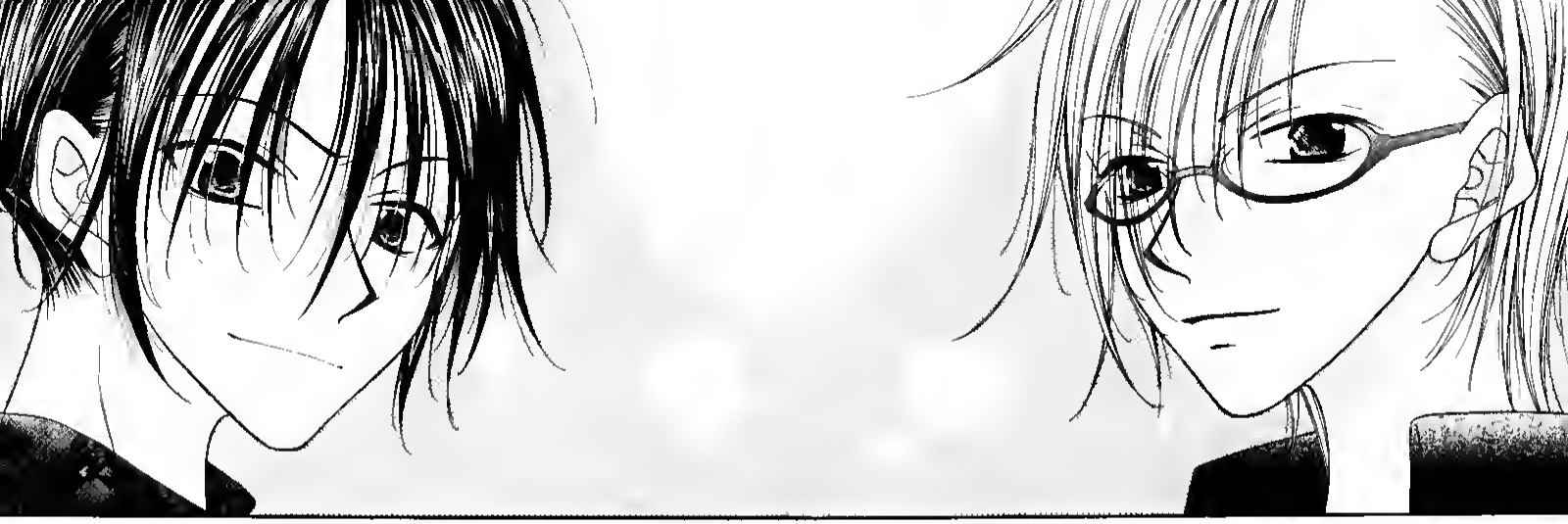


IN THIS WORLD, WHERE MANY THINGS ARE CHANGING,

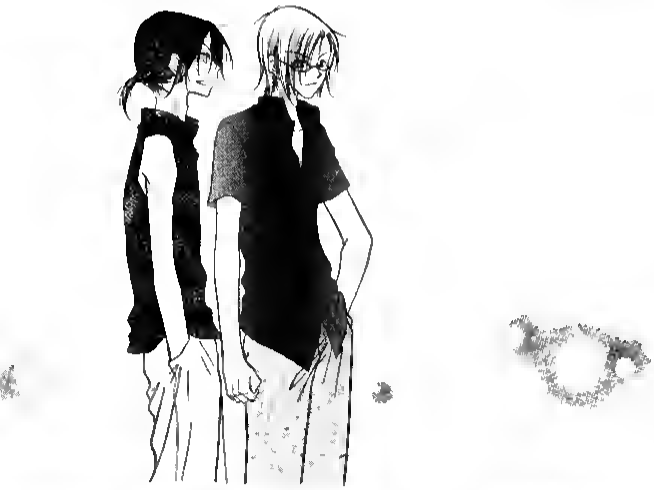

WHAT ARE YOU DOING, STANDING THERE? DIDN'T WE AGREE TO MEET AT!? OGIMURA-SAN IS ALREADY WAITING IN THE CAR!
Sorry
AH... HERE IT COMES AGAIN...

THERE ARE THINGS THAT WON'T CHANGE.





HOLDING ALL OF IT IN YOUR ARMS



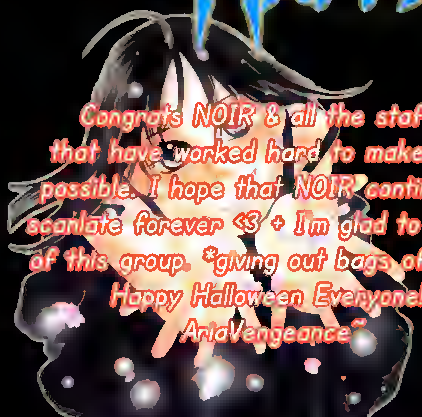
OUR ALLIANCE WOULD CONTINUE ON

LIKE A MOBIUS STRIP,

FOREVER WITHOUT AN END.

Happy Anniversary & Halloween

Project NOIR

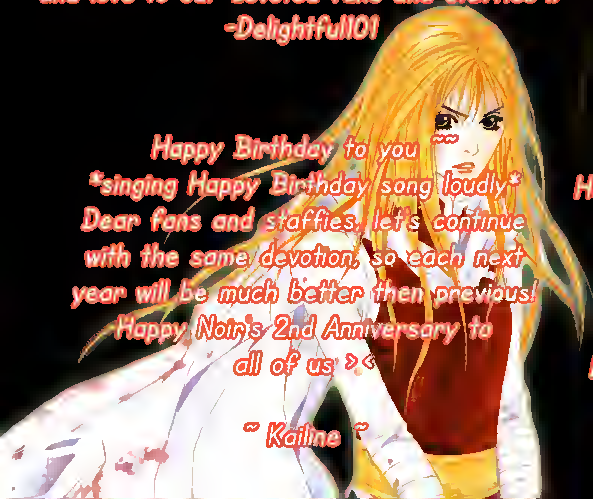


Congrats NOIR & all the staffies that have worked hard to make NOIR possible. I hope that NOIR continues to scanlate forever <3 + I'm glad to be part of this group. *giving out bags of candy* Happy Halloween Everyone!!! AriaVengeance~

http://www.projectnoir.net

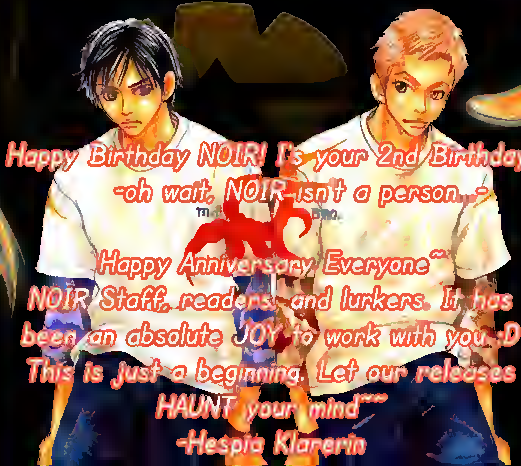
Atlast, NOIR officially turns TWO years old!!!! This year was a tough one, but we managed! Happy Anniversary guys!!!! I can finally say, 'We survived the second year.' Much thanks and love to our devoted fans and staffies :) -Delightfull01

Happy Birthday NOIR! I wasn't here on the first, but so glad to be a part of the 2nd :) Much thanks and love to all staffies and readers who have supported us until now. I hope NOIR continues to be a part of the scanlating community for years and years to come~!
And Happy Halloween everyone! Have fun trick or treating and hope all your teeth rot. JK XD
-Hiro <3



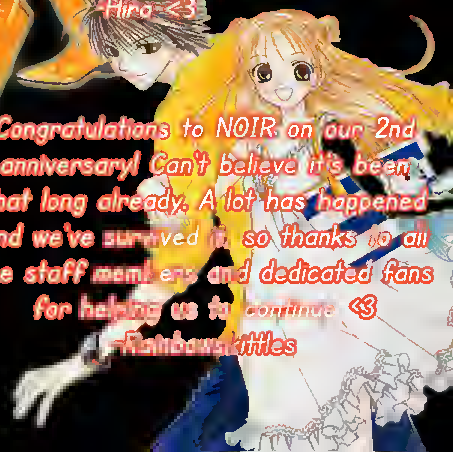
Happy Birthday to you ~~
singing Happy Birthday song loudly
Dear fans and staffies, let's continue with the same devotion, so each next year will be much better then previous!
Happy Noir's 2nd Anniversary to all of us ><

~ Kailine ~



Happy Birthday NOIR! It's your 2nd Birthday!
-oh wait, NOIR isn't a person...-

Happy Anniversary Everyone~
NOIR Staff, readers, and lurkers. It has been an absolute JOY to work with you. :D
This is just a beginning. Let our releases HAUNT your mind~~
-Hespia Klanerin



Congratulations to NOIR on our 2nd anniversary! Can't believe it's been that long already. A lot has happened and we've survived it, so thanks to all the staff members and dedicated fans for helping us to continue <3
-Rainbowskittles

HAPPY ANNIVERSARY
& HALLOWEEN
PROJECT
NOIR

Mobius Doumei

Volume 05 Chapter 27

Credits

Raw Provider: Adad
Translator: watnonsense
Proofreader: xesha
Cleaner: katef03
Typesetter: sato-chi
Quality Checker: Hira

PROJECT NOIR
http://www.projectnoir.net

Policy

1. **Do NOT** change the content, names, or **ANY PART** of the file that we have released.

2. **Do NOT** sell distribute our works for personal profit. If you bought this, **YOU HAVE BEEN RIPPED OFF!**

3. Respect us and our work and **DO NOT host our materials without permission**, and please follow our **3 day waiting period** for hosting on viewing sites such as Mangafox.com

4. If you have enjoyed the chapter and like the series, **please support the author by buying the book** if/when it becomes available in your area

Questions?
Email: noir.staff@gmail.com
Site: project-noir.net

PROJECT NOIR

WE ARE RECRUITING

EDITORS!

CHINESE/JAPANESE/KOREAN to ENGLISH Translators!

EXPERIENCED QUALITY CHECKERS!

projectnoir.net

noir.staff@gmail.com